

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

20 JUIN 1986

PROJET DE LOI

réglant la mise à la retraite des membres du personnel enseignant de l'enseignement universitaire et modifiant d'autres dispositions de la législation de l'enseignement

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EDUCATION,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE
ET DE LA CULTURE (1)

PAR M. PIOT

(1) Composition de la Commission :

Président : M. R. Peeters.

A. — Membres effectifs :	B. — Suppléants :
C. V. P. M. Breyne, M ^{me} De Loore-Raeymaekers, MM. Moors, R. Peeters, Piot, Van Rompaey;	M ^{me} Boeraeve-Derycke, MM. Bosmans, Diegenant, Hermans, Van Hecke, Van Wambeke, N.;
P. S. MM. Delzée, Y. Harnegnies, Henry, Ylfeff;	M. Albert, M ^{lle} C. Burgeon, MM. Collart, Tomas, Walry;
S. P. MM. Baldewyns, Galle, Laridon, Ramackers;	MM. De Batselier, De Ioor, M ^{me} Lefebver, MM. Slecckx, Verheyden;
P. R. L. MM. D'hondt, Klein, Neven;	M. Bertouille, M ^{lle} Detaille, MM. Lagneau, L. Michel;
P. V. V. MM. Beysen, Taelman;	M. Devolder, M ^{me} Neyts-Uytbroeck, M. Vandermeulen;
P. S. C. MM. Gehlen, Leonard;	M ^{lle} Hanquet, MM. Jérôme, Lestienne;
V. U. M ^{me} Maes;	MM. Vanhorenbeek, F. Vansteenkiste;
École-Agaley M. Daras;	MM. Pepermans, Van Durme;

Voir :

464 (1985-1986) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 4 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

20 JUNI 1986

WETSONTWERP

tot regeling van de oppensioenstelling van de leden van het onderwijzend personeel van het universitair onderwijs en tot wijziging van andere bepalingen van de onderwijswetgeving

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE OPVOEDING,
HET WETENSCHAPSBELEID
EN DE CULTUUR (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER PIOT

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer R. Peeters.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C. V. P. H. Breyne, Mevr. De Loore-Raeymaekers, HH. Moors, R. Peeters, Piot, Van Rompaey;	Mevr. Boeraeve-Derycke, HH. Bosmans, Diegenant, Hermans, Van Hecke, Van Wambeke, N.;
P. S. HH. Delzée, Y. Harnegnies, Henry, Ylfeff;	H. Albert, Mev. C. Burgeon, HH. Collart, Tomas, Walry;
S. P. HH. Baldewyns, Galle, Laridon, Ramackers;	HH. De Batselier, De Ioor, Mevr. Lefebver, HH. Slecckx, Verheyden;
P. R. L. HH. D'hondt, Klein, Neven;	H. Bertouille, Mev. Detaille, HH. Lagneau, L. Michel;
P. V. V. HH. Beysen, Taelman;	H. Devolder, Mevr. Neyts-Uytbroeck, H. Vandermeulen;
P. S. C. HH. Gehlen, Leonard;	Mev. Hanquet, HH. Jérôme, Lestienne;
V. U. Mevr. Maes;	HH. Vanhorenbeek, F. Vansteenkiste;
École-Agaley H. Daras;	HH. Pepermans, Van Durme;

Zie :

464 (1985-1986) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 4 : Amendementen.

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE (F)

Le présent projet de loi comprend quatre chapitres :

Le chapitre I^{er} modifie le régime de pension des professeurs d'université, principalement par l'abaissement de la limite d'âge de 70 ans à 65 ans, afin de réaliser ainsi l'avancement accéléré de jeunes cadres et d'arriver à une meilleure redistribution du travail disponible.

Il était nécessaire de légiférer en raison de l'annulation par le Conseil d'Etat de l'arrêté royal n° 81 du 31 juillet 1982 modifiant certaines lois relatives à l'enseignement universitaire et de l'arrêté royal n° 127 du 30 décembre 1982 relatif au régime de pension des membres du personnel enseignant de l'enseignement supérieur (pris en vertu de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi — *Moniteur belge* du 4 février 1982).

Les pensions de retraite et de survie allouées depuis le 1^{er} octobre 1982 en application des arrêtés royaux précités sont légalisées. En vertu de ces arrêtés royaux annulés, la limite d'âge pour les professeurs d'université avait été ramenée à 65 ans et la pension d'éméritat remplacée par une pension calculée sur la base du traitement moyen des cinq dernières années de service, à raison d'un trentième par année de service académique. Ce nouveau régime est entré en vigueur le 30 septembre 1982.

Avant l'instauration de ce nouveau régime, les professeurs d'université exerçaient, en vertu de la loi du 30 juillet 1879 relative à l'éméritat pour les professeurs de l'enseignement supérieur, leur fonction jusqu'à l'âge de 70 ans et obtenaient une pension d'éméritat égale à leur traitement moyen des cinq dernières années. Le montant de cette pension a été réduit à 75 % (90 % si des services de guerre sont valorisés) conformément à la loi du 5 août 1978, et ce, à partir du 1^{er} octobre 1980.

Les arrêtés royaux n°s 81 et 127 ont été annulés par l'arrêt n° 25.763 du Conseil d'Etat, du 23 octobre 1985, en vertu du fait que la fixation de la limite d'âge des professeurs d'université et de la pension d'éméritat touche au fondement de l'enseignement universitaire, qui, en vertu de l'article 17 de la Constitution, est de la compétence exclusive du législateur et que la loi du 2 février 1982 n'avait attribué aucun pouvoir au Roi en ce domaine.

Le chapitre II vise à maintenir, pour l'année académique 1986-1987, et éventuellement pour l'année académique suivante, le système des dispenses d'examen dans l'enseignement universitaire, tel qu'il a été prévu pour l'année académique 1985-1986.

Le chapitre III concerne le financement des investissements universitaires et prévoit notamment la prorogation de l'arrêté royal n° 167 du 30 décembre 1982 (*Moniteur belge* du 21 janvier 1983) pour les années 1986 et 1987. Les dispositions prévues fixent les montants maximums des crédits et des prêts et en réglementent l'utilisation.

Elles prévoient également, pour les années susvisées, un système permettant l'octroi de crédits et de subventions, qui viendront en déduction du budget des Travaux publics, en vue de permettre la poursuite de certains travaux ou l'achèvement de nouvelles implantations. Ces crédits et subventions seront déduits du montant des investissements des Travaux publics, localisés dans la région où est située l'institution universitaire intéressée.

Le chapitre IV institue un nouveau système de financement des bâtiments scolaires et prévoit des crédits et

DAMES EN HEREN,

INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN ONDERWIJS (F)

Onderhavig wetsontwerp omvat vier hoofdstukken :

In hoofdstuk I wordt het pensioenregime van de universiteitsprofessoren gewijzigd, inzonderheid door de verlaging van de leeftijdsgrens van 70 naar 65 jaar, om op deze wijze een versnelde doorstroming van de jonge kaders te realiseren en om tot een betere herverdeling van de beschikbare arbeid over te gaan.

Een wetgevend initiatief was nodig ingevolge de vernietiging door de Raad van State van het koninklijk besluit n° 81 van 31 juli 1982 tot wijziging van sommige wetten betreffende het universitair onderwijs en van het koninklijk besluit n° 127 van 30 december 1982 betreffende de pensioenregeling voor de leden van het onderwijzend personeel van het hoger onderwijs (genomen op basis van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning — *Belgisch Staatsblad* 4 februari 1982).

De rust- en overlevingspensioenen sedert 1 oktober 1982 toegekend bij toepassing van voornoemde koninklijke besluiten worden gelegaliseerd. Krachtens deze vernietigde koninklijke besluiten werd de leeftijdsgrens voor de hoogleraren op 65 jaar gebracht en werd het emeritaatspensioen vervangen door een pensioen berekend op grond van de gemiddelde wedde van de laatste vijf jaar dienst, naar rato van 1/30^{ste} voor elk jaar academische dienst. Deze nieuwe regeling trad op 30 september 1982 in werking.

Vóór de uitvoering van de nieuwe regeling vervulden de hoogleraren krachtens de wet van 30 juli 1879 betreffende het emeritaat voor de leraren van het hoger onderwijs, hun ambt tot de leeftijd van 70 jaar en bekwamen zij een emeritaatspensioen dat gelijk was aan het gemiddeld bedrag van hun wedde gedurende de laatste vijf jaar, waarvan de uitkering werd verminderd tot 3/4 ingevolge de wet van 5 augustus 1978 (tot 9/10 indien oorlogsdiensten), met ingang van 1 oktober 1980.

De koninklijke besluiten n°s 81 en 127 werden bij arrest n° 25.763 van 23 oktober 1985 door de Raad van State vernietigd omdat de vaststelling van de leeftijdsgrens van de universiteitsprofessoren en van het emeritaatspensioen behoort tot de grondregeling van het universitair onderwijs, die krachtens artikel 17 van de Grondwet aan de wetgever voorbehouden is. Deze bevoegdheid werd door de wet van 2 februari 1982 niet aan de Koning verleend.

Hoofdstuk II beoogt het systeem van de examenvrijstellingen in het universitair onderwijs, zoals voorzien voor het academiejaar 1985-1986, te behouden voor het academiejaar 1986-1987 en eventueel nadien nog met één academiejaar te verlengen.

Hoofdstuk III betreft de financiering van de universitaire investeringen, inzonderheid de doortrekking naar de « toekomst », meer bepaald voor de jaren 1986 en 1987, van het koninklijk besluit n° 167 van 30 december 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1983). Maximumbedragen voor kredieten en leningen worden vastgesteld zomede hun aanwending gereguleerd.

Bovendien werd voor die jaren een stelsel ingebouwd waarbij kredieten en toelagen kunnen worden geopend, in mindering te brengen op de begroting van Openbare Werken, om werken voort te zetten of nieuwe inplantingen te verzekeren. Deze kredieten en toelagen moeten in mindering worden gebracht op de investeringen voor Openbare Werken gelokaliseerd in het gewest waarin de vragende universitaire instelling is gelegen.

Hoofdstuk IV betreft voor eerst een nieuw stelsel van financiering van schoolgebouwen, door het voorzien van

subventions destinés à assurer l'achèvement de travaux de construction. Les fonds seront déduits du budget des Travaux publics affecté à l'exécution de travaux localisés dans la région où se trouvent les écoles concernées (comme c'est le cas pour certains investissements universitaires).

Ce chapitre concerne également le fonctionnement du Fonds national de garantie des bâtiments scolaires: il fixe le montant maximum des prêts destinés d'une part au réseau provincial et communal, et d'autre part au réseau libre pour les années 1986 et 1987.

DISCUSSION GENERALE

I. — Le régime de pension des professeurs de l'enseignement supérieur (chapitre I^{er} du projet de loi)

1) *Les régimes des professeurs de l'enseignement supérieur, et assimilés*

M^{me} Maes estime qu'il serait souhaitable de prévoir la même réglementation pour les professeurs de l'enseignement supérieur et pour les magistrats. Or, lorsque le présent projet, qui prévoit notamment la mise à la retraite des professeurs de l'enseignement supérieur à 65 ans, sera devenu loi, l'article 8, § 2, de la loi du 17 juillet 1984 portant certaines mesures de nature à réduire l'arriéré judiciaire sera toujours d'application.

Cet article est libellé comme suit :

« Toutefois, à leur demande, des magistrats admis à la retraite en raison de leur âge peuvent être désignés, selon le cas, par les premiers présidents des cours d'appel et du travail, les présidents des tribunaux ou les procureurs généraux près des cours d'appel, pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'âge de 70 ans ».

M. Laridon partage le point de vue de M^{me} Maes.

Le Ministre de l'Éducation nationale (F) fait observer que la mise à la retraite obligatoire des magistrats à l'âge de 65 ans pourrait, vu le manque actuel de magistrats, entraver l'administration de la justice. Il faut souligner par ailleurs que les magistrats ne peuvent cumuler aucune activité rémunérée avec leur fonction.

M. Galle se réjouit de la mesure proposée, à savoir l'abaissement de 70 à 65 ans de l'âge de la mise à la retraite des professeurs de l'enseignement supérieur, parce qu'elle mettra fin au privilège dont bénéficient ces professeurs.

M. Breyne souligne enfin que si la mesure proposée favorisera l'emploi des jeunes dans les universités, elle contribuera également à la généralisation de la retraite à 65 ans.

2) *La rétroactivité du projet de loi et la sécurité juridique*

L'article 11, § 1^{er}, du projet dispose que le chapitre I^{er} de la loi produit ses effets le 30 septembre 1982, date qui correspond à celle de l'entrée en vigueur des arrêtés royaux n^{os} 81 et 127, qui ont été annulés par le Conseil d'État.

kredieten en toelagen om gebouwen af te werken; fondsen die in mindering moeten komen op de begroting van Openbare Werken, meer bepaald op werken gelokaliseerd in het gewest waarin de betrokken scholen gelegen zijn (zoals voor zekere universitaire investeringen).

Tenslotte heeft dit hoofdstuk betrekking op de werking van het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen: voor de jaren 1986 en 1987 wordt het maximaal bedrag van de leningen voor enerzijds het provinciaal en gemeentelijk en anderzijds het vrij gesubsidieerd onderwijs vastgesteld.

ALGEMENE BESPREKING

I. — De pensioenregeling van de hoogleraren (hoofdstuk I van het wetsontwerp)

1) *De pensioenregimes van hoogleraren, e.a.*

Mevr. Maes acht het aangewezen dat voor de hoogleraren en de magistraten eenzelfde regeling wordt uitgewerkt. Nadat onderhavig wetsontwerp houdende onder meer opruststelling van de hoogleraren op de leeftijd van 65 jaar wet zal zijn geworden, zal artikel 8, § 2, van de wet van 17 juli 1984 (houdende bepaalde maatregelen van aard tot vermindering van de gerechtelijke achterstand) nog steeds van kracht blijven.

Genoemd artikel bepaalt het volgende :

« Evenwel kunnen, op hun verzoek, magistraten toegelaten tot de inruststelling wegens hun leeftijd naargelang van het geval door de eerste voorzitters van de hoven en arbeidshoven, de voorzitters van de rechtbanken of door de procureurs-generaal bij de hoven van beroep worden aangewezen om het ambt van plaatsvervangende magistraat uit te oefenen tot zij de leeftijd van 70 jaar hebben bereikt. »

De heer Laridon is het eens met Mevr. Maes.

De Minister van Onderwijs (F) wijst erop dat de verplichte oppensioenstelling van de magistraten op de leeftijd van 65 jaar — gelet op het huidige tekort aan magistraten — de rechtsbedeling zou kunnen in het gedrang brengen. Er zij voorts op gewezen dat magistraten geen enkele bezoldigde activiteit mogen cumuleren met hun pensioen.

De heer Galle verheugt er zich over dat de voorgestelde regeling inzake de oppensioenstelling, door de verlaging van de leeftijdsgrens van 70 naar 65 jaar de bevoorrechte positie van de hoogleraren zal ongedaan maken.

De heer Breyne wijst er tenslotte op dat de ontworpen regeling niet alleen de werkgelegenheid van de jongeren aan de universiteiten zal bevorderen, doch tevens zal bijdragen tot de nagestreefde veralgemening van de leeftijdsgrens van 65 jaar voor de oppensioenstelling.

2) *De retroactiviteit van het wetsontwerp en de rechtszekerheid*

Artikel 11, § 1, van het wetsontwerp bepaalt dat hoofdstuk I uitwerking heeft « met ingang van 30 september 1982 »; dat was de datum van inwerkingtreding van de koninklijke besluiten n^{os} 81 en 127 die door de Raad van State werden vernietigd.

M. Laridon attire l'attention sur les passages suivants de l'avis du Conseil d'Etat, relatif à l'article 11, § 1^{er}, du projet de loi (Doc. Chambre n° 464/1, p. 12):

a) « Une loi assortie d'effet rétroactif n'est pas un modèle d'action législative; l'effet rétroactif heurte la conception généralement admise de la sécurité juridique. »;

b) « Il a en outre été communiqué au Conseil d'Etat que l'on a connaissance d'un litige au moins qui est pendant devant le juge des référés et qui est relatif à un cas de mise à la retraite d'un professeur. Il est indéniable que par son effet rétroactif, la loi en projet aura une répercussion sur le règlement de cette instance. »

c) « Une question toute particulière est celle de savoir si l'effet rétroactif que l'on se propose d'attacher à la loi en projet ne pourrait susciter d'objections juridiques tirées de l'article 1^{er} du premier protocole additionnel de la Convention européenne des droits de l'homme qui, comme l'article 11 de la Constitution, prévoit une protection spéciale du droit de propriété. »

M. Vanhorenbeek demande des explications au sujet de la rétroactivité du projet.

Le Ministre (N) renvoie à son tour à l'avis du Conseil d'Etat:

— « l'effet rétroactif attaché au régime en projet, ne porte pas atteinte de manière inadmissible à des droits patrimoniaux » (Doc. n° 464/1, pp. 12-13);

— « le régime projeté tend non seulement à promouvoir l'emploi dans les universités, mais encore à rétablir la sécurité juridique qui se trouvait compromise par suite de l'arrêt d'annulation du Conseil d'Etat. Eu égard à la marge d'appréciation considérable dont dispose l'autorité, ces objectifs peuvent être qualifiés d'intérêt général » (Doc. n° 464/1, p. 12).

3) Le régime de pension des professeurs

a) Activités professionnelles des professeurs pensionnés

M. Breyne attire l'attention sur le passage suivant de l'exposé des motifs (concernant l'article 2 du projet de loi):

« Le Conseil d'administration peut, sur demande de l'organe académique compétent, charger les membres du personnel enseignant pensionné, de prestations d'enseignement, de recherche et de services sans quelque rémunération ou indemnité que ce soit... »

Il est évident que les intéressés doivent donner leur accord, mais ils ne doivent pas solliciter eux-mêmes. Toutefois, ils ne sont plus titulaires de cours et ils ont cessé de participer aux organes de gestion de l'institution... » (Doc. n° 464/1, pp. 2 et 3).

M. Breyne demande s'il n'y a pas contradiction entre le fait que les professeurs pensionnés peuvent être chargés de « prestations d'enseignement » et le fait qu'ils ne sont plus titulaires de cours ».

M. Baldewijns estime non seulement qu'il est inadmissible du point de vue social de charger des professeurs pensionnés des prestations précitées, mais aussi que cette disposition est incompatible avec l'objectif poursuivi en

De heer Laridon vestigt de aandacht op de hiernavolgende passussen uit het advies van de Raad van State betreffende artikel 11, § 1, van het wetsontwerp (Stuk Kamer n° 464/1, blz. 12):

a) « Een retroactieve wet is geen voorbeeld van wetgevend beleid; retroactiviteit botst met het algemeen rechtsgevoelen over de rechtszekerheid. »;

b) « Aan de Raad van State is (nog) meegedeeld dat men kennis heeft van minstens een gerechtelijke betwisting die in kort geding hangende is en op de opruststelling van een hoogleraar betrekking heeft. Men kan niet ontkennen dat, met haar retroactieve werking, de wet in ontwerp een weerslag zal hebben op de afwikkeling van dat geding... »

c) « Een gans bijzondere vraag is of tegen de beoogde retroactieve werking van de wet een rechtsbezwaar te vinden is in artikel 1 van het eerste aanvullend protocol bij het Europees Verdrag over de rechten van de mens dat, zoals artikel 11 van de Grondwet, in een speciale bescherming van het recht op eigendom voorziet. »

De heer Vanhorenbeek dringt aan op uitleg van de Regering over de retroactiviteit van onderhavig ontwerp.

De Minister (N) verwijst op zijn beurt naar het advies van de Raad van State:

— « de ontworpen regeling houdt met haar retroactieve werking geen ontoelaatbare aantasting van de patrimoniale rechten in » (Stuk n° 464/1, blz. 13);

— « de ontworpen regeling strekt niet enkel tot het bevorderen van de werkgelegenheid aan de universiteiten, maar tevens tot het herstel van de rechtszekerheid, in het gedrang gekomen ten gevolge van het vernietingsarrest van de Raad van State. Gelet op de ruime beoordelingsmarge van de overheid, kunnen die doeleinden gekwalificeerd worden als oogmerken van algemeen belang » (Stuk n° 464/1, blz. 12).

3) Het eigenlijke pensioenregime van de hoogleraren

a) (Beroeps)Activiteiten van de gepensioneerde hoogleraren

De heer Breyne vestigt de aandacht op volgende passus van de memorie van toelichting (betreffende artikel 2 van het wetsontwerp):

« De Raad van beheer kan *gepensioneerde leden* van het onderwijzende personeel, op verzoek van het bevoegd academisch orgaan, nog belasten met *sommige activiteiten van onderwijs, onderzoek of dienstverlening, zonder enige bijkomende bezoldiging of vergoeding van welke aard ook...* »

Het is evident dat de betrokkenen hiermede moeten akkoord gaan, doch ze moeten er zelf niet voor solliciteren. Zij kunnen evenwel geen titularis van cursussen meer zijn en houden op deel uit te maken van alle organen van de instelling... » (Stuk n° 464/1, blz. 2-3).

De heer Breyne vraagt of deze passus geen tegenstrijdigheid bevat: de gepensioneerde leden kunnen nog verder worden belast met « sommige activiteiten van onderwijs... », doch « geen titularis van cursussen » zijn!

Het belasten van gepensioneerde hoogleraren met genoemde activiteiten is volgens de heer Baldewijns niet alleen sociaal onaanvaardbaar, doch ook onverenigbaar met de doelstelling die met de verlaging van de leeftijds-

abaissant l'âge de la mise à la retraite, à savoir: «réaliser l'avancement accéléré de jeunes cadres et ... effectuer (ainsi) une meilleure redistribution du travail disponible» (Doc. n° 464/1, p. 1). L'intervenant peut cependant admettre que des professeurs pensionnés continuent à mettre leur expérience au service de la collectivité en participant à des congrès et des colloques, moyennant une rétribution minime.

MM. Breyne, Klein et Galle demandent si l'article 2, § 3 n'est pas discriminatoire, étant donné que les prestations visées ne peuvent être rémunérées, alors que les autres pensionnés peuvent cumuler une activité professionnelle rémunérée et leur pension.

M. Laridon insiste pour que les prestations en question soient rémunérées. M. Galle déclare qu'il présentera un amendement à ce sujet.

En ce qui concerne l'exercice d'une activité professionnelle par les professeurs pensionnés, le Ministre (N) estime qu'il y a lieu d'appliquer les règles habituelles: une activité professionnelle est autorisée pour autant que les revenus de cette activité ne dépassent pas les limites autorisées. Cette faculté ne doit donc pas être prévue expressément dans le projet de loi à l'examen.

L'article 2, § 3, du projet ajoute uniquement aux possibilités existantes celle d'exercer, dans certaines conditions, certaines activités d'enseignement non rémunérées.

b) Dispositions transitoires

M. Breyne souligne que les dispositions transitoires (art. 8) permettent aux professeurs qui ne réunissent pas, à l'âge de 65 ans, les conditions d'ancienneté de poursuivre l'exercice de leur charge d'enseignement jusqu'à 70 ans. Cette prolongation est toutefois subordonnée à l'autorisation du Conseil d'administration de l'institution universitaire concernée. On peut dès lors se demander si cette disposition transitoire n'implique pas un risque d'arbitraire.

c) L'incidence sociale et budgétaire du système proposé en matière de mise à la retraite des professeurs

M. Beysen s'étonne de ce que l'exposé des motifs n'indique pas les économies qui seront réalisées grâce à l'abaissement de l'âge de la pension. Il ajoute que d'aucuns doutent que le système proposé permette de réaliser des économies. Il serait souhaitable de connaître l'avis du Ministre du Budget sur ce point.

M^{me} Maes pose des questions analogues, et souligne en outre que, d'après certains calculs, le système proposé entraînerait dans l'immédiat des dépenses supplémentaires s'élevant à 850 millions par an.

Elle demande enfin si les professeurs concernés bénéficieront désormais à 65 ans d'une pension identique à celle qu'ils obtiennent actuellement à 70 ans.

M. Baldewijns estime que le système proposé aura non seulement une incidence budgétaire (sur le budget des Pensions) mais aussi des répercussions sur le plan pédagogique.

M. Gehlen demande à ce propos quelles seront les conséquences du système proposé pour les 13 institutions universitaires.

grens voor oppensioenstelling wordt nagestreefd: «een versnelde doorstroming van de jonge kaders (te) realiseren en ... tot een betere herverdeling der beschikbare arbeid over (te) gaan» (Stuk n° 464/1 blz. 1). De heer Baldewijns kan daarentegen wel aanvaarden dat gepensioneerde hoogleraren hun ervaring nog ten dienste stellen door deelname, tegen begrensde bezoldiging, aan congressen en symposia.

Aangezien de genoemde activiteiten niet mogen worden bezoldigd, is het volgens de heren Breyne, Klein en Galle ook zeer de vraag of in deze bepaling (art. 2, § 3, van het wetsontwerp) geen discriminatie schuilt met de andere gepensioneerden, die wel een bezoldigde beroepsactiviteit mogen cumuleren met hun pensioen.

In dit verband kondigt de heer Galle trouwens meteen een amendement aan, nadat de heer Laridon aangedrongen heeft op de bezoldiging van genoemde activiteiten.

Wat de uitoefening van een beroepsactiviteit door gepensioneerde hoogleraren betreft, gelden volgens de Minister (N) de gewone regels: een beroepsbezigheid is toegelaten wanneer de inkomsten van die activiteit de toegelaten grenzen niet overschrijden. Deze mogelijkheid moet dus uitdrukkelijk in onderhavig wetsontwerp worden vermeld.

Artikel 2, § 3, van het ontwerp biedt enkel en alleen de supplementaire mogelijkheid om onder bepaalde voorwaarden nog zekere onbezoldigde onderwijsactiviteiten uit te oefenen.

b) Overgangsbepalingen

De heer Breyne wijst erop dat, op grond van de overgangsbepalingen (art. 8), het onderwijsambt tot 70 jaar kan worden verlengd voor de hoogleraren die op de leeftijd van 65 jaar de voorwaarden inzake dienstancienniteit niet vervullen. Voor dergelijke verlenging is evenwel een beslissing van de Raad van Beheer van de betrokken universitaire instelling vereist. Schuilt derhalve in deze overgangsbepaling geen gevaar van willekeur?

c) De maatschappelijke en budgettaire impact van de voorgestelde regeling inzake de oppensioenstelling van de hoogleraren

De heer Beysen verwondert er zich over dat de memorie van toelichting geen gewag maakt van de besparingen die zullen worden verwezenlijkt dank zij de verlaging van de leeftijdsgrens voor oppensioenstelling. Hij voegt er meteen aan toe dat sommigen betwijfelen dat de voorgestelde regeling zal leiden tot besparingen. Het blijft derhalve ook aangewezen het advies van de Minister van Begroting daaromtrent kenbaar te maken.

Mevr. Maes stelt nagenoeg dezelfde vragen. Bovendien wijst zij erop dat, volgens sommige berekeningen, de voorgestelde regeling tot een onmiddellijke meercuitgave van 850 miljoen per jaar zou leiden.

Zij vraagt tenslotte of een hoogleraar voortaan op de leeftijd van 65 jaar hetzelfde pensioenbedrag zal genieten als voorheen op de leeftijd van 70 jaar.

Volgens de heer Baldewijns zal de voorgestelde regeling niet alleen een budgettaire impact (op de begroting van pensioenen), doch ook pedagogische repercussies hebben.

De heer Gehlen vraagt dan ook welke de gevolgen zullen zijn van de voorgestelde regeling voor de 13 universitaire instellingen.

M. Vanhorenbeek demande enfin combien de professeurs âgés de 65 ans à 75 ans seront touchés par le système proposé.

II. — Chapitres II, III et IV

Ces chapitres n'ont pas donné lieu à discussion au cours de la discussion générale.

DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté par 10 voix et 6 abstentions.

Art. 2

Amendement n° 1 de M. Klein

Le Ministre (N) demande à la Commission de rejeter l'amendement n° 1 de M. Klein (Doc. n° 464/2) pour les raisons suivantes :

1) En posant comme règle générale que les professeurs sont admis à la retraite quand ils atteignent l'âge de 65 ans, l'amendement de M. Klein reprend le mécanisme prévu dans les arrêtés royaux n° 81 du 31 juillet 1982 et n° 127 du 30 décembre 1982, annulés par l'arrêt du Conseil d'Etat, section d'administration, n° 24.961 du 26 septembre 1984.

Or, l'expérience acquise depuis le 1^{er} octobre 1982 a montré que la prolongation de la carrière jusqu'à la fin de l'année académique était en fait la pratique générale. Il serait dès lors inopportun de poser en règle générale une solution qui, dans la pratique, n'est pas suivie par les intéressés.

2) Le texte initial du projet prévoyait une procédure semblable à ce que propose M. Klein. La formulation en a été modifiée pour tenir compte de l'avis du Conseil d'Etat (Doc. n° 464/1, p. 9).

3) En vue d'assurer le bon déroulement de l'année académique, il est préférable que le professeur qui a donné le cours fasse aussi passer les examens s'y rapportant.

Le Ministre attire l'attention de la Commission sur le fait que la mise à la retraite dès qu'est atteint l'âge de 65 ans reste de toute manière possible dans le cadre du projet (art. 2, § 1, alinéa 1 *in fine* et alinéa 2).

M. Klein retire son amendement n° 1.

Amendement n° 8 du Gouvernement

Le Gouvernement a déposé un amendement (n° 8, Doc. n° 464/3), visant à remplacer la dernière phrase de l'article 2, § 3. Cette phrase disposait que les prestations autorisées ne peuvent procurer aucune rémunération aux membres du personnel enseignant admis à la retraite.

L'amendement ne modifie en rien les grandes lignes des dispositions permettant aux membres du personnel enseignant de poursuivre certaines activités d'enseignement, de recherche et de service à la communauté. Cette possibilité reste en effet assortie des conditions suivantes :

De heer Vanhorenbeek vraagt tenslotte hoeveel hoogleraren tussen 65 en 75 jaar door de voorgestelde regeling zullen worden getroffen.

II. — Hoofdstukken II, III en IV

Deze hoofdstukken geven geen aanleiding tot discussie tijdens de algemene bespreking.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 6 onthoudingen.

Art. 2

Amendement n° 1 van de heer Klein

De Minister (N) vraagt aan de Commissie het amendement n° 1 van de heer Klein (Stuk n° 464/2) te verwerpen om volgende redenen :

1) De heer Klein stelt in zijn amendement voor als algemene regel te stellen dat de professoren op rust gesteld worden wanneer zij 65 jaar worden en neemt zodoende het mechanisme over dat ingevoerd is door de koninklijke besluiten n° 81 van 31 juli 1982 en n° 127 van 30 december 1982 die op 26 september 1984 vernietigd werden door het arrest n° 24.961 van de afdeling administratie van de Raad van State.

Welnu, uit de ondervinding sinds 1 oktober 1982 is gebleken dat de verlenging van de loopbaan tot op het einde van het academiejaar in feite de algemene regel is geworden. Het ware derhalve niet wenselijk een oplossing die in de praktijk door de betrokkenen niet gevolgd wordt, als algemene regel te stellen.

2) De oorspronkelijke tekst van het ontwerp voorzag in eenzelfde regeling als die welke door de heer Klein wordt voorgesteld. Wel werd de tekst aangepast, rekening houdend met het advies van de Raad van State (Stuk n° 464/1, blz. 9).

3) Met het oog op het goed verloop van de academiejaar is het beter dat de professor die de cursus gegeven heeft, ook de examens afneemt die erop betrekking hebben.

De Minister vestigt de aandacht van de Commissie op het feit dat de opruststelling zodra de leeftijd van 65 jaar bereikt is, hoe dan ook mogelijk blijft overeenkomstig het bepaalde in het ontwerp (art. 2, § 1, 1^{ste} lid *in fine*, en 2^e lid).

De heer Klein trekt zijn amendement n° 1 in.

Amendement n° 8 van de Regering

De Regering stelt een amendement voor (n° 8, Stuk n° 464/3) dat ertoe strekt de laatste zin van artikel 2, § 3, te vervangen. In die zin was bepaald dat de toegelaten prestaties van de op rust gestelde personeelsleden op generlij wijze mochten bezoldigd worden.

Het amendement doet geenszins afbreuk aan de essentie van de bepalingen waardoor de leden van het onderwijzend personeel gemachtigd worden sommige activiteiten van onderwijs, onderzoek en dienstverlening aan de gemeenschap voort te zetten. Die mogelijkheid blijft evenwel afhankelijk van de volgende voorwaarden :

— la demande doit être faite par l'organe académique compétent;
— elle doit être acceptée par le Conseil d'administration;

— l'autorisation — éventuellement renouvelable — n'est accordée chaque fois que pour un an

La solution retenue répond aux souhaits des recteurs des différentes universités du pays, puisqu'il pourra être fait appel à la collaboration des professeurs retraités tout en prévoyant que les intéressés, par le fait même qu'ils ont été mis à la retraite, ne pourront être titulaire d'un cours.

L'amendement introduit par le Gouvernement n'a d'autre but que de faire coïncider les dispositions du régime de pensions des membres du personnel enseignant de l'enseignement universitaire avec les dispositions en matière de cumul pour les titulaires d'une pension à charge du Trésor public. Le cumul est donc possible pour autant que ne soit pas dépassé le montant maximum prévu par an.

Les plafonds des cumuls des titulaires d'une pension à charge du Trésor public sont fixés comme suit pour 1986 :

- pour une fonction accessoire indépendante, 179 421 F (avec charge d'enfant : 269 132 F);
- pour les autres fonctions accessoires (secteurs public et privé), 224 277 F (avec charge d'enfant : 336 416 F).

La pension est réduite d'un tiers lorsque ces montants sont dépassés.

Elle est suspendue lorsqu'ils sont dépassés de plus de 100 %.

Nombre de membres du personnel enseignant de l'enseignement universitaire concernés

M. Baldewijns pose les questions suivantes :

1) combien d'enseignants universitaires admis à la retraite remplissent-ils encore des fonctions académiques, que celles-ci soient rémunérées ou non;

2) des exceptions similaires existent-elles au sein de l'administration des Ministres de l'Education nationale;

3) si de telles exceptions existent, sur la base de quels textes sont-elles autorisées?

1) Les Ministres répondent qu'à l'heure actuelle aucun enseignant de plus de 65 ans n'exerce encore des fonctions dans aucune des universités du pays, si ce n'est pour terminer l'année académique — ce qui est l'option choisie par tous les enseignants universitaires : le projet est donc calqué sur la situation réelle — ou dans le cas, rarissime, d'enseignants qui ne comptent pas 15 années de services académiques. Il faut remarquer que ce dernier cas est prévu dans le projet.

2) Des prolongations d'une durée de quelques mois ont parfois été autorisées, à la requête de l'intéressé et en conformité avec le statut, indique le Ministre (N).

3) Il s'agit de l'arrêté royal du 12 mai 1927, modifié par les arrêtés royaux des 10 février 1930, 20 décembre 1962, 16 juin 1971 et 7 avril 1977 :

« Art 3. — Le maintien en activité au delà de l'âge de 65 ans peut, exceptionnellement, être autorisé pour les agents dont l'Etat aurait un intérêt particulier à conserver le concours et qui, s'ils étaient mis à la retraite, devraient être remplacés.

La décision est motivée et subordonnée à l'accord du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions. Elle n'a d'effet que pour un an.

— het verzoek moet uitgaan van het bevoegd academisch orgaan;

— de machtiging moet verleend zijn door de Raad van Beheer;

— de machtiging — die desgevallend kan worden hernieuwd — wordt telkens slechts voor één jaar verleend.

Die oplossing ligt in de lijn van de wensen van de rectoren van de diverse universiteiten van het land, aangezien een beroep kan worden gedaan op de medewerking van op rust gestelde professoren met dien verstande dat de betrokkenen, door het feit zelf dat zij op rust gesteld zijn, niet langer titularis van een cursus kunnen zijn.

Het amendement van de Regering wil alleen de bepalingen in verband met de pensioenregeling van de leden van het onderwijzend personeel van de universiteiten in overeenstemming brengen met de bepalingen betreffende de cumul voor personen die een pensioen genieten ten laste van de Staatskas. Cumulatie is dus mogelijk wanneer het vastgestelde maximumbedrag, per jaar, niet overschreden wordt.

De beperkingen van de cumuls in 1986 voor een gepensioneerde ten laste van de Openbare Schatkist zijn :

- zelfstandige bijfunctie 179 421 F (met kinderlast : 269 132 F);
- andere bijfuncties (privé en openbare diensten) 224 277 F (met kinderlast : 336 416 F).

Indien voormelde bedragen worden overschreden, wordt het pensioen met $\frac{1}{3}$ verminderd.

Indien het dubbele van voormelde bedragen wordt overschreden, wordt het pensioen geschorst.

Aantal leden van het onderwijzend personeel van de universiteiten die daarbij betrokken zijn

De heer Baldewijns stelt de volgende vragen :

1) hoeveel op rust gestelde leden van het onderwijzend personeel van de universiteiten vervullen nog — al dan niet bezoldigde — academische functies;

2) bestaan er gelijkaardige uitzonderingen bij de administratie van de departementen van Nationale Opvoeding?

3) zo ja, op grond van welke bepalingen werden de machtigingen verleend?

1) De Ministers antwoorden dat er thans geen enkele hoogleraar nog doceert aan een van onze universiteiten, tenzij dan om het academisch jaar te beëindigen, hetgeen de keuze is die alle universitaire leerkrachten hebben gemaakt : het ontwerp is bijgevoeg afgestemd op de werkelijke toestand of in het uiterst zeldzame geval op die van leerkrachten die geen 15 jaar academische dienst tellen. Er zij opgemerkt dat het ontwerp in dat laatste geval voorziet.

2) Verlengingen voor een duur van enkele maanden werden soms toegestaan op verzoek van de belanghebbende en overeenkomstig het statuut, aldus de Minister (N).

3) Het gaat om het koninklijk besluit van 12 mei 1927, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 februari 1930, 20 december 1962, 16 juni 1971 en 7 april 1977 :

« Art. 3. — Het in activiteit behouden boven de leeftijd van 65 jaar kan bij uitzondering toegelaten worden wanneer de Staat er bijzonder belang bij zou hebben de medewerking te behouden van agenten die, indien zij op pensioen gesteld werden, vervangen zouden moeten worden.

De beslissing wordt met redenen omkleed en onderworpen aan het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort. Zij heeft slechts uitwerking voor een jaar.

La décision ne peut pas être renouvelée plus de deux fois. Cette restriction n'est toutefois pas applicable aux décisions prises entre le 1^{er} février 1963 et la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*."

Amendements n° 2 de M. Klein et n° 4 de M. Baldewijns

M. Baldewijns, auteur d'un amendement (n° 4 — Doc. 464/2) visant à supprimer le § 3, compare différents amendements relatifs à ce paragraphe: l'amendement n° 2 de M. Klein (Doc. 464/2), l'amendement n° 8 du Gouvernement et celui qu'il a lui-même déposé.

Si les amendements de M. Klein et du Gouvernement semblent établir des dispositions assez parallèles, ils sont toutefois inspirés par des points de vue différents. En effet, en dépit de l'amendement introduit, le point de départ ne reste-t-il pas, pour le Gouvernement, la non-rétribution des prestations qui auraient été autorisées après la mise à la retraite, alors que M. Klein voudrait voir régler le problème à partir des dispositions légales en matière de cumul.

Le point de départ du Gouvernement est inacceptable, estime M. Baldewijns, car on fait ainsi obstacle au rajeunissement des cadres.

Si le point de vue de M. Klein prévaut, la commission peut tout aussi bien se rallier à sa proposition de supprimer le § 3. C'est en effet d'une manière plus globale qu'il faudrait régler les activités professionnelles des retraités.

M. Yliefé partage l'opinion de M. Baldewijns. Mieux vaut supprimer totalement la poursuite des activités académiques après la mise à la retraite.

Il cite l'exemple de l'Université de Liège, où des enseignants admis à la retraite ne sont plus remplacés, car les restrictions imposées aux universités rendent ces remplacements impossibles. Les effets pervers d'une telle politique sont indéniables: les cadres de l'université vieillissent et on assiste à l'établissement d'une véritable gérontocratie universitaire. D'autre part, l'intervenant craint que l'exception permise par le projet ne crée une jurisprudence qui risque de faire tache d'huile pour d'autres fonctions que celles des membres du personnel enseignant de l'enseignement universitaire.

En ce qui concerne le remplacement des membres du personnel enseignant admis à la retraite, les Ministres fournissent les chiffres demandés (voir Annexe I).

Les remplacements sont effectués en conformité avec les plans d'assainissement prévus pour les différentes universités. C'est la raison pour laquelle, font observer les Ministres (F + N), les retraités ne sont pas tous remplacés, ou ne le sont que par des enseignants à charge incomplète.

Le Ministre (F) fait remarquer qu'il n'est pas souhaitable qu'un scientifique soit contraint d'abandonner toute activité de recherche parce qu'il a atteint l'âge de 65 ans. Ce projet, par les possibilités qu'offre l'article 2, § 3, permettra par exemple au retraité de continuer à utiliser son ancien laboratoire pour terminer ses recherches en cours.

Le fait que la décision, assortie de deux conditions, soit l'apanage des milieux scientifiques eux-mêmes est une garantie de sérieux et de rigueur.

En conclusion, dit le Ministre (F) si le § 3 introduit une exception, c'est une exception qui est entourée d'un maximum de précautions.

M. Klein rappelle que son souci, en déposant son amendement n° 2, a été de mettre sur le même pied tous

De beslissing mag niet meer dan tweemaal worden hernieuwd. Die beperking is echter niet van toepassing op de beslissingen welke tussen 1 februari 1963 en de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* werden genomen."

Amendementen n° 2 van de heer Klein en n° 4 van de heer Baldewijns.

De heer Baldewijns heeft een amendement n° 4 ingediend (Stuk n° 464/2) ten einde § 3 weg te laten. Hij vergelijkt de verschillende amendementen op die paragraaf: amendement n° 2 van de heer Klein, (Stuk n° 464/2), amendement n° 8 van de Regering, en dat wat hij zelf heeft ingediend.

Hoewel de amendementen van de heer Klein en van de Regering tamelijk gelijklopende bepalingen lijken te bevatten, gaan ze niettemin uit van een verschillend standpunt. Ondanks het amendement blijft het uitgangspunt voor de Regering immers de niet-vergoeding van prestaties waarvoor na de pensionering machtiging zou zijn verleend, terwijl de heer Klein het vraagstuk zou willen opgelost zien uitgaande van de wetbepalingen inzake cumulatie.

Het standpunt van de Regering is onaanvaardbaar, zo vindt de heer Baldewijns, want het gaat in tegen de verjonging van het academisch personeel.

Indien het standpunt van de heer Klein het haalt, kan de Commissie even goed zijn voorstel bijvallen om § 3 weg te laten. De beroepsactiviteit van de gepensioneerden moet immers op een meer algemene manier worden geregeld.

De heer Yliefé deelt het standpunt van de heer Baldewijns. Het is beter de voortzetting van de academische activiteit na de pensionering totaal weg te laten.

Hij geeft het voorbeeld van de universiteit te Luik, waar de gepensioneerde professoren niet meer worden vervangen, omdat de aan de universiteiten opgelegde beperkingen die vervangingen onmogelijk maken. De nefaste gevolgen van een dergelijk beleid zijn onmiskenbaar: het professoratenkorps veroudert en er ontstaat een werkelijke universitaire gerontocratie. Voorts vreest spreker dat de uitzondering die bij het ontwerp wordt toegestaan, tot een rechtspraak leidt die een domino-effect zou kunnen hebben op andere beroepen dan het onderwijzend personeel van het universitair onderwijs.

In verband met de vervanging van de gepensioneerde leden van het onderwijzend personeel verstrekken de ministers de gevraagde cijfers (zie bijlage I).

De vervangingen gebeuren overeenkomstig de saneringsplannen voor de verschillende universiteiten. Daarom, aldus de ministers (N + F), worden de gepensioneerden niet allen vervangen of worden ze slechts vervangen door docenten met een onvolledige opdracht.

De Minister (F) merkt op dat het niet wenselijk is een wetenschapsman te verplichten elke onderzoeksactiviteit op te geven omdat hij de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt. Met de mogelijkheden die artikel 2, § 3, van het ontwerp biedt, zal een gepensioneerde bij voorbeeld zijn vroegere laboratorium kunnen blijven gebruiken om een aan de gang zijnde onderzoek af te werken.

Het feit dat de beslissing gepaard gaat met twee voorwaarden, en genomen wordt door de wetenschappelijke kringen zelf, garandeert een behoorlijke en strikte toepassing.

Tot besluit, voegt § 3 weliswaar een uitzondering in, aldus de Minister (F), maar er is wel een maximum aan voorzorgsmaatregelen aan verbonden.

De heer Klein herinnert eraan dat hij met zijn amendement n° 2 alle leden van het onderwijzend personeel van

les membres du personnel enseignant des universités, quelles que soient les activités de cumul qu'ils exercent: il est impensable que les membres du corps enseignant retraités puissent exercer une activité de cumul en dehors de l'université, pour autant que la rémunération en soit compatible avec les dispositions légales, mais que les prestations faites dans le cadre de l'université ne puissent être rémunérées.

Le Ministre (N) répond que l'amendement déposé par le Gouvernement (n° 8) rend inutile celui qu'a introduit M. Klein.

Tant M. Moors que M. Baldewijns font observer que les trois activités permises dans le cadre du § 3 (des activités « d'enseignement, de recherche et de service à la communauté ») couvrent en fait toutes les tâches qui sont celles d'un enseignant à l'université. Cela ne revient-il pas à dire que l'enseignant peut continuer à remplir ses fonctions après sa mise à la retraite?

N'offre-t-on pas là aux universités un arrangement qui est pour elles financièrement avantageux, s'interroge M. Moors. N'auront-elles pas la tentation de recourir aux possibilités offertes par l'article 2, § 3, pour alléger les contraintes financières auxquelles elles sont confrontées?

M. Baldewijns ajoute que l'on crée là des possibilités de conflits et qu'il y a grand risque que les jeunes soient lésés.

Le Ministre (N), après avoir rappelé les garanties dont est assortie la possibilité d'exception offerte par le § 3, fait observer que le § 3 permettra de répondre à des situations de besoins urgents. C'est pour cette raison que les recteurs lui sont favorables.

M. Baldewijns estime que, si les mesures d'assainissement imposées aux universités favorisent le recours à cette disposition, c'est qu'elle est contraire à la philosophie du projet de loi, telle que cette philosophie est pourtant exposée dans la première phrase de l'exposé des motifs (... « afin de réaliser l'avancement accélérée de jeunes cadres et ... d'effectuer ainsi une meilleure redistribution du travail disponible »). En conséquence, il maintient son amendement, qui évite en outre toute discrimination entre les professeurs titularisés de l'enseignement universitaires et les autres retraités.

Le Ministre (N) estime qu'il est erroné de dire que le § 3 s'inscrit dans le prolongement des plans d'assainissement auxquels sont soumis les universités. Tel n'a jamais été la raison d'être de ce paragraphe.

* * *

M. Vanhorenbeek voudrait savoir si, dans le cadre de l'exception introduite par le § 3, un enseignant retraité a droit à des indemnités de séjour ou de déplacement pour, par exemple, assister à un colloque?

Le Ministre (N) répond qu'un tel arrangement ne pourrait être le fait que de l'université elle-même: il faudrait donc que celle-ci décide d'utiliser de cette manière une partie de l'enveloppe qui lui est allouée.

M. Klein retire son amendement n° 2 étant donné que l'amendement n° 8 du Gouvernement rencontre son objectif.

Amendement n° 10 de M. Tomas

M. Tomas est d'avis que les prestations d'enseignement que permet le § 3 doivent être limitées, si l'on veut empêcher que l'avancement de jeunes cadres ne soit blo-

de les universités op voet van gelijkheid heeft willen brengen, welke activiteit van cumulatie zij ook uitoefenen: het is ondenkbaar dat de gepensioneerde leden van het professorenkorps buiten de universiteit mogen blijven cumuleren, voor zover de bezoldiging ervan verenigbaar is met de wetsbepalingen, maar dat de prestaties binnen het kader van de universiteit niet bezoldigd worden.

De Minister (N) antwoordt dat het door de Regering ingediende amendement n° 8 het amendement van de heer Klein overbodig maakt.

Zowel de heer Moors als de heer Baldewijns merken op dat de drie in het raam van § 3 toegelaten activiteiten (activiteiten van « onderwijs, onderzoek en dienstverlening aan de gemeenschap ») in feite betrekking hebben op alle taken van een leerkracht aan de universiteit. Komt zulks er niet op neer dat de leerkracht zijn functies kan voorzetten nadat hij op rust gesteld is?

Wordt daardoor voor de universiteiten geen regeling getroffen die voor hen financieel voordelig is, vraagt de heer Moors zich af. Zullen zij niet in de verleiding komen om gebruik te maken van de bij artikel 2, § 3, geboden mogelijkheden om de financiële beperkingen af te breken waarmee zij geconfronteerd worden?

De heer Baldewijns voegt eraan toe dat daaruit mogelijke conflicten kunnen ontstaan en dat de jongeren groot gevaar lopen te worden benadeeld.

Na te hebben herinnerd aan de waarborgen waarmee de mogelijke toepassing van de uitzondering van § 3 gepaard gaat, merkt de Minister op dat § 3 de mogelijkheid zal bieden in dringende behoeften te voorzien. Daarom zijn de rectoren er voorstander van.

De heer Baldewijns is de mening toegedaan dat de aan de universiteiten opgelegde saneringsmaatregelen het hantieren van die bepaling in de hand werken, omdat deze strijdig is met de opzet van het wetsontwerp zoals die nochtans in de eerste zin van de Memorie van toelichting uiteengezet wordt (« ... om op deze wijze een versnelde doorstroming van de jonge kaders te realiseren... en ook om hierdoor tot een betere herverdeling van de beschikbare arbeid over te gaan »). Bijgevolg handhaaft hij zijn amendement, dat bovendien iedere discriminatie tussen op rust gestelde professoren van het universitaire onderwijs en de andere gepensioneerden voorkomt.

De Ministre (N) is het er niet mee eens dat § 3 het verlengstuk is van de saneringsplannen waaraan de universiteiten onderworpen worden en dat is nooit de bedoeling geweest van die paragraaf.

* * *

De heer Vanhorenbeek vraagt of een gepensioneerde leerkracht in het raam van de bij § 3 ingevoerde uitzondering recht heeft op verblijfs- of reisvergoedingen om bij voorbeeld een colloquium bij te wonen?

De Minister (N) antwoordt dat een dergelijke regeling slechts van de universiteit zelf zou kunnen uitgaan: zij zou dus moeten beslissen daar een gedeelte van de haar toegekende subsidie aan te besteden.

De heer Klein trekt zijn amendement n° 2 in omdat amendement n° 8 van de Regering juist hetzelfde beoogt.

Amendement n° 10 van de heer Tomas

De heer Tomas is de mening toegedaan dat de onderwijsprestaties waartoe § 3 de mogelijkheid biedt, beperkt moeten worden wil men voorkomen dat de bevordering

quée. Il propose dès lors que ces prestations soient limitées à 2 heures par semaines. (n° 10, Doc. n° 464/3).

M. Tomas précise que son amendement vient en supplément de ceux introduits par M. Klein et par le Gouvernement.

Le Ministre (N) fait observer que les craintes à ce sujet sont vaines: le professeur retraité qui exerce certaines activités d'enseignement n'est plus titulaire de cours. (Exposé des motifs p. 3). Il est donc exclu qu'il prenne la place de quelqu'un de plus jeune. Le Président fait remarquer que ceci ne figure que dans l'exposé des motifs: le projet de loi est muet sur ce point.

Le Ministre (N) répond que la personne qui prend la retraite cesse, par cela même, de faire partie du corps académique.

M. Tomas estime que la disposition contenue dans le § 3, louable en théorie, sera dans le pratique, utilisée pour des raisons financières. Le retraité qui exerce des activités d'enseignement sera payé à concurrence du maximum autorisé (voir ci-dessus, p. 7). S'il preste plus d'heures de cours que ce qui correspond à ce montant-plafond, elles ne seront pas rémunérées, mais cela n'aura pas pour lui d'inconvénient réel, puisqu'il percevra quand même le montant maximum de rémunérations. Par contre, les conséquences seront très négatives pour son successeur, puisque la titularisation de ce dernier sera retardée de 5 ans.

M. Baldewijns approuve l'amendement de M. Tomas. Il estime que, si la Commission décidait d'autoriser la prestation de certaines tâches d'enseignement, il serait important que la portée de cette autorisation soit limitée d'une double façon par le cadre des dispositions légales en matière de cumul: non seulement les rémunérations doivent être limitées, mais également les heures prestées.

Le souci est partagé par M. Moors.

M. Ylieff estime qu'une autorisation portant sur 2 heures de prestations par semaine est déjà généreuse en soi, puisque cela représente le tiers d'une charge d'enseignement complète.

Le Ministre (N) rappelle que les dispositions en la matière ont été modifiées. Le fait de détenir une charge d'enseignement à l'université n'implique plus la prestation d'un certain nombre d'heures de cours, mais bien le fait d'être à la disposition de l'université à temps plein — le cas échéant, sans donner une seule heure de cours.

M. Léonard voudrait savoir à combien d'heures de cours correspond le montant maximum en matière de cumul.

Le Ministre (N) répond que cela équivaut (environ) à une heure et demie de cours par semaine.

b) Votes

L'amendement n° 4 de M. Baldewijns est rejeté par 11 voix contre 6.

L'amendement n° 2, repris par M. Baldewijns, est rejeté par 11 voix contre 7.

L'amendement n° 8 du Gouvernement est adopté par 11 voix contre 6 et 1 abstention.

L'amendement n° 10 de M. Tomas est rejeté par 10 voix contre 3 et 5 abstentions.

van de jonge kaderleden geblokkeerd wordt. Hij stelt derhalve voor dat die prestaties beperkt blijven tot twee uur per week (n° 10, Stuk n° 464/3).

De heer Tomas merkt op dat zijn amendement een aanvulling betekent van die welke door de heer Klein en door de Regering werden ingediend.

De Minister (N) acht die vrees ongegrond: een op rust gestelde professor die bepaalde onderwijsactiviteiten uitoefent is niet langer titularis van de cursus (memorie van toelichting, blz. 3). Bijgevolg is het uitgesloten dat die professor de baan van een jongere gaat innemen. De Voorzitter merkt op dat dat punt niet in de memorie van toelichting voorkomt en daarover in het wetsontwerp helemaal niets wordt gezegd.

De Minister (N) antwoordt dat de persoon die op rust gesteld wordt *ipso facto* ophoudt lid te zijn van het academisch corps.

De heer Tomas is de mening toegedaan dat de bepaling waarin § 3 voorziet, hoewel zij in theorie lofwaardig is, in de praktijk om financiële redenen zal worden toegepast. Een gepensioneerde die onderwijsactiviteiten uitoefent zal het maximum toegestane salaris (zie hierboven, blz. 7) ontvangen. Presteert hij meer uren dan hetgeen met dat grensbedrag overeenstemt, dan zal hij daar niet voor worden bezoldigd ofschoon dat voor hem geen echt nadeel zal betekenen, aangezien hij toch het maximumbedrag van de bezoldigingen zal ontvangen. Voor zijn opvolger zullen de gevolgen daarentegen zeer ongunstig zijn, aangezien hij vijf jaar langer zal moeten wachten om titularis te kunnen worden.

De heer Baldewijns keurt het amendement van de heer Tomas goed. Hij meent dat, mocht de Commissie beslissen het vervullen van bepaalde onderwijstaken toe te staan, de draagwijdte van die toelating absoluut op twee manieren zou moeten worden beperkt in het raam van de wetsbepalingen inzake cumulatie: niet alleen de bezoldigingen moeten worden beperkt, doch tevens de gepresteerde uren.

Die bezorgdheid wordt door de heer Moors gedeeld.

De heer Ylieff vindt een toestemming om twee uur per week te mogen werken al een gul gebaar want zulks betekent één derde van een volledige leeropdracht.

De Minister (N) herinnert eraan dat de desbetreffende bepalingen gewijzigd werden. Een leeropdracht aan de universiteit hebben betekent daarom nog niet het doceren van een bepaald aantal uren cursus, doch wel dat men voltijds ter beschikking van de universiteit staat en in voorkomend geval zelfs zonder een enkel uur cursus te geven.

De heer Léonard wenst te vernemen met hoeveel uren cursus het maximum bedrag inzake cumulatie overeenstemt.

De Minister (N) antwoordt dat dit bedrag overeenstemt met (ongeveer) anderhalf uur cursus per week.

b) Stemmingen

Amendement n° 4 van de heer Baldewijns wordt met 11 tegen 6 stemmen verworpen.

Amendement n° 2, dat door de heer Baldewijns overgenomen werd, wordt met 11 tegen 7 stemmen verworpen.

Amendement n° 8 van de Regering wordt met 11 tegen 6 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Amendement n° 10 van de heer Tomas wordt met 10 tegen 3 stemmen en 5 onthoudingen verworpen.

L'article 2 amendé est adopté par 11 voix contre 6 et 1 abstention.

Art. 3

a) Discussion

M. Ylieff demande quelle est l'autorité médicale qui décide l'admission à la retraite « pour cause d'infirmité grave et permanente » (art. 3, 1^o).

La décision revient au Service de Santé administratif répond le Ministre (N).

b) Votes

L'article est adopté par 12 voix contre 6.

Art. 4, 5 et 6

a) Discussion

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

b) Votes

Les articles 4, 5 et 6 sont adoptés par 12 voix et 6 abstentions.

Art. 7

a) Discussion

M. Baldewijns estime la formulation de l'article 7 peu claire.

Le Ministre (N) répond que la logique commandait de s'inspirer de la rédaction de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires.

En réponse aux demandes de précisions exprimées par M. Baldewijns, il fournit les éclaircissements suivants :

En vertu de la loi du 27 juillet 1971, le personnel enseignant des universités libres bénéficie du régime de pension de l'Etat depuis le 1^{er} juillet 1971.

Les services rendus avant le 1^{er} juillet 1971 sont pris en considération pour l'octroi et le calcul de la pension de retraite et de survie.

Avant le 1^{er} juillet 1971, les intéressés étaient assujettis à la sécurité sociale (régime privé). Dans la plupart des institutions universitaires, des assurances de groupe avaient en outre été souscrites en vue d'assurer aux professeurs intéressés une pension équivalente à la pension d'Etat.

Ces assurances de groupe étaient habituellement financées en partie par les institutions, en partie par les intéressés.

Les contrats d'assurance peuvent différer en fonction de la compagnie, des conditions, etc.

Depuis le 1^{er} juillet 1971, les institutions universitaires doivent être dispensées de toute obligation en matière de pensions, précisément parce que les pensions seront versées par l'Etat.

D'autre part, les institutions universitaires doivent être subrogées aux droits des membres de leur personnel ensei-

Het geamendeerde artikel 2 wordt met 11 tegen 6 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 3

a) Bespreking

De heer Ylieff vraagt welke medische instantie beslist dat iemand « wegens ernstig en blijvend lichaamsgebrek » op rust gesteld wordt (art. 3, 1^o).

De Minister antwoordt dat die beslissing wordt genomen door de Administratieve Gezondheidsdienst.

a) Stemmingen

Het artikel wordt met 12 tegen 6 stemmen aangenomen.

Art. 4, 5 en 6

a) Bespreking

Die artikelen lokken geen enkele opmerking uit.

b) Stemmingen

De artikelen 4, 5 en 6 worden met 12 stemmen en 6 onthoudingen aangenomen.

Art. 7

a) Bespreking

De heer Baldewijns vindt de formulering van artikel 7 niet erg duidelijk.

De Minister (N) antwoordt dat het logisch zou zijn inspiratie te gaan zoeken in de formulering van de wet van 27 juli 1971 betreffende de financiering en de controle van de universitaire instellingen.

Aan de heer Baldewijns, die op een aantal punten opheldering heeft gevraagd, verstrekt hij de volgende antwoorden :

Ingevolge de wet van 27 juli 1971 verkreeg het onderwijzend personeel van de vrije universiteiten het staatspensioen, met ingang van 1 juli 1971.

De diensttijd vóór 1 juli 1971 komt in aanmerking voor de toekenning en de berekening van de rust- en overlevingspensioenen.

Vóór 1 juli 1971 waren de betrokkenen aangesloten bij de sociale zekerheid (privé-stelsel). Bovendien bestonden in de meeste universitaire instellingen groepsverzekeringen om de betrokken professoren een pensioen te waarborgen dat gelijk is aan het staatspensioen.

Deze groepsverzekeringen werden gewoonlijk deels door de instellingen, deels door de betrokkenen gefinancierd.

De verzekeringscontracten kunnen verschillen naargelang van de verzekeringsmaatschappijen, de voorwaarden, enz.

Vanaf 1 juli 1971 moeten de universitaire instellingen vrijgesteld worden van alle verplichtingen inzake pensioenen, juist omdat het pensioen door de Staat zal uitgekeerd worden.

Anderzijds moet aan de universitaire instellingen subrogatie worden gegeven om terugvordering te kunnen doen

gnant et de leurs ayants droit pour le recouvrement des cotisations qu'elles ont versées volontairement avant le 1^{er} juillet 1971 (recouvrement versées volontairement au moment de la mise à la retraite).

La quotité versée par les membres du personnel enseignant eux-mêmes n'est pas recouvrée et constitue une « petite » pension complémentaire. Elle doit être considérée comme une assurance-pension complémentaire financée par les intéressés eux-mêmes.

b) Votes

L'article 7 est adopté par 11 voix et 7 abstentions.

Art. 8

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

L'article 8 est adopté par 11 voix et 7 abstentions.

Art. 9

L'article 9 est adopté par 11 voix et 7 abstentions.

Le Ministre (F) signale qu'il n'y a plus de personne concernée par cette disposition. Cet article ne vise dès lors qu'à combler le vide légal résultant de l'annulation par le Conseil d'Etat des arrêtés royaux n° 81 du 31 juillet 1982 et n° 127 du 30 décembre 1982.

Art. 10

M. Klein a déposé un amendement n° 3, visant à insérer un article 10^{bis} (nouveau).

L'objet de cet amendement est l'application du régime de pension du personnel enseignant universitaire aux commissaires et délégués de gouvernement auprès des institutions universitaires.

Il serait en effet logique, estime M. Klein, qu'ils bénéficient d'un régime de pension équivalent à celui de professeur ordinaire à l'université, puisque l'article 45 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires leur assure une telle équivalence en matière de traitement.

M. Baldewijns partage cette opinion. Il s'étonne que le projet présenté à la commission ne contienne aucune disposition à ce sujet, alors qu'il ressort de l'avis du Conseil d'Etat que tel était cependant le cas dans le texte originel.

Le Ministre (N) explique que la modification intervenue a été dictée par le souci d'éviter de créer là un précédent dangereux.

MM. Ylieff et Baldewijns estiment que la suppression d'une telle disposition dans le texte déposé entraîne un manque de cohérence dans le sort qui est fait aux commissaires et délégués du Gouvernement.

M. Moors souhaite savoir quel est le statut des commissaires du Gouvernement dans d'autres institutions que les institutions universitaires.

van bijdragen die zij vóór 1 juli 1971 vrijwillig hebben gestort. (Terugbetaling gebeurt bij oppensioenstelling.)

Het deel dat de betrokken professoren zelf gestort hebben, blijft gestort en vormt een « klein » bijkomend pensioen. Dit deel moet gezien worden als een bijkomende pensioenverzekering door de betrokkene zelf betaald.

b) Stemmingen

Artikel 7 wordt aangenomen met 11 stemmen en 7 onthoudingen.

Art. 8

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 11 stemmen en 7 onthoudingen.

Art. 9

Artikel 9 wordt aangenomen met 11 stemmen en 7 onthoudingen.

De Minister (F) wijst erop dat niemand nog bij dit artikel betrokken is. Het artikel wil alleen de wettelijke leermeester aanvullen die het gevolg is van de vernietiging, door de Raad van State, van de koninklijke besluiten n° 81 van 31 juli 1982 en n° 127 van 30 december 1982.

Art. 10

De heer Klein stelt een amendement voor (n° 3) (Stuk n° 464/2) dat ertoe strekt een artikel 10^{bis} (nieuw) in te voegen.

Dit amendement heeft tot doel de pensioenregeling voor het universitair onderwijsend personeel toe te passen op de regeringscommissarissen en -afgevaardigden bij de universiteiten.

Volgens de heer Klein is het immers logisch dat zij een zelfde pensioenregeling krijgen, als de gewone hoogleraren aan de universiteit aangezien artikel 45 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen hun reeds dezelfde behandeling waarborgt inzake wedden.

De heer Baldewijns is het daarmee eens. Hij verwondert er zich over dat de aan de Commissie voorgelegde tekst daaromtrent niets vermeldt, terwijl uit het advies van de Raad van State blijkt dat zulks wel het geval was in de oorspronkelijke tekst.

De Minister (N) betoogt dat de aangebrachte wijziging ingegeven was door de zorg geen gevaarlijk precedent te scheppen.

De heren Ylieff en Baldewijns zijn van oordeel dat het weglaten van een dergelijke bepaling in de voorgestelde tekst een gebrek aan samenhang meebrengt in de regeling die voor de regeringscommissarissen en -afgevaardigden geldt.

De heer Moors wenst te vernemen welk statuut de regeringscommissarissen hebben in de instellingen buiten de universiteit.

Le Ministre (N) répond qu'il y a différentes sortes de commissaires du Gouvernement et qu'ils n'ont pas tous le même statut: celui-ci est lié à celui des institutions auprès desquelles ils sont nommés.

Toutefois, le statut général de la fonction publique leur est applicable, dès lors que, comme c'est le cas pour le régime de pension des commissaires du Gouvernement auprès des institutions universitaires, aucune disposition particulière n'a été prévue.

Le Ministre rappelle que les personnes concernées, au nombre de neuf, disposent d'une pension de retraite tout à fait adéquate, même en l'absence d'une disposition établissant une équivalence entre leur régime de pension et celui qui est prévu pour les professeurs ordinaires des universités.

M. Klein retire son amendement, qui est toutefois repris par M. Baldewijns.

b) Votes

L'amendement n° 3, repris par M. Baldewijns, est rejeté par 12 voix contre 6 et 1 abstention.

L'article 10 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Article 11

a) Discussion

M. Moors attire l'attention de la Commission sur les conséquences de l'effet rétroactif que l'on se propose d'attacher à la loi en projet.

Il croit savoir que des litiges sont actuellement pendants, relatifs à la mise à la retraite de professeurs et que certains envisageraient déjà de s'adresser à la Cour européenne des droits de l'homme.

Le Ministre (N) répond que l'avis du Conseil d'Etat (Doc. Chambre 1985-1986, 464/1, p. 12.) n'exclut pas une telle éventualité.

Le Conseil d'Etat a émis un avis circonstancié sur l'effet rétroactif du projet de loi à l'examen. Rien ne s'oppose en l'occurrence à cet effet rétroactif, même si l'on touche à des intérêts ou espérances individuels (pas d'atteinte inadmissible aux droits patrimoniaux).

La légalisation des pensions de retraite et de survie accordées et versées depuis le 30 septembre 1982 pour abut d'éviter que l'on doive procéder à de nouvelles mises à la retraite individuelles en vertu de la nouvelle loi.

b) Votes

L'amendement n° 7 de M. Ylief est rejeté par 12 voix contre 6 et une abstention.

L'article 11 est adopté par 12 voix et 6 abstentions.

CHAPITRE II

Art. 12

Le Ministre (N) explique la portée de cet article.

De Minister (N) antwoordt dat er verschillende soorten regeringscommissarissen zijn en dat zij niet allen hetzelfde statuut hebben; hun statuut hangt af van de instelling waarbij zij benoemd werden.

Toch is het algemeen statuut van het openbaar ambt op hen van toepassing aangezien er, zoals hier het geval is, geen enkele speciale bepaling is met het oog op de pensioenregeling van de regeringscommissarissen bij de universiteiten.

De Minister herinnert eraan dat de betrokken personen, negen in aantal, een heel behoorlijk pensioen krijgen, zelfs al bestaat er geen bepaling die hun pensioenregeling gelijkstelt met die welke geldt voor de gewone hoogleraren van de universiteiten.

De heer Klein trekt zijn amendement in dat echter door de heer Baldewijns wordt overgenomen.

b) Stemmingen

Het amendement n° 3, overgenomen door de heer Baldewijns, wordt verworpen met 12 tegen 6 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 10 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Artikel 11

a) Bespreking

De heer Moors vestigt de aandacht van de Commissie op de gevolgen van de terugwerkende kracht die men van plan is aan het voorliggende ontwerp te verbinden.

Hij meent te weten dat er thans geschillen hangende zijn betreffende de pensionering van professoren en dat sommigen overwegen zich tot het Europese Hof voor de Rechten van de Mens te richten.

De Minister (N) antwoordt dat het advies van de Raad van State een dergelijke mogelijkheid niet uitsluit (Stuk Kamer 1985-1986, n° 464/1, p. 12).

De Raad van State heeft omtrent de terugwerkende kracht van onderhavige wet uitvoerig geadviseerd. In de gegeven omstandigheden is hiertegen, geen bezwaar, ook al wordt geraakt aan individuele belangen of verwachtingen (geen ontoelaatbare aantasting van patrimoniale rechten).

Het legaliseren van de rust- en overlevingspensioenen toegekend en uitgekeerd sedert 30 september 1982 tot op heden, heeft tot doel niet te moeten overgaan tot nieuwe individuele oppensioenstellingen, op grond van de nieuwe wet.

b) Stemmingen

Het amendement van de heer Ylief (n° 7) wordt met 12 tegen 6 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Artikel 11 wordt met 12 stemmen en 6 onthoudingen aangenomen.

HOOFDSTUK II

Art. 12

De Minister (N) licht de draagwijdte van dit artikel toe.

L'article 56 de la loi du 21 juin 1985 a instauré un système de dispenses d'examens dans l'enseignement universitaire pour les années académiques 1984-1985 et 1985-1986 (en ajoutant un cinquième et un sixième alinéa à l'article 36 des lois coordonnées sur la collation des grades académiques).

Cette mesure s'imposait, étant donné que le Conseil d'Etat avait estimé dans son arrêt du 26 septembre 1984 que l'octroi de dispenses d'examens, selon la pratique existante dans les institutions universitaires, était illégal.

Conformément à l'article 56 précité, les institutions universitaires devaient prévoir pour l'année académique 1985-1986, un même système de dispenses dans leur règlement d'examens (ce système devait être approuvé par toutes les universités et par les deux tiers au moins des « petites » institutions).

Un projet relatif aux dispenses d'examens a été élaboré par le Conseil interuniversitaire de la Communauté française (annexe II) et par le « V.I.R. » (annexe III). Ce système de dispenses a été inséré dans le règlement d'examens de toutes les universités.

En résumé, une dispense d'examen peut être accordée pour les branches dans lesquelles l'étudiant a obtenu au moins 12/20, à condition qu'il ait obtenu au moins la moitié des points au total.

Le chapitre II, article 12, vise à maintenir pour l'année académique 1986-1987 le système de dispenses prévu pour l'année académique 1985-1986. Si nécessaire, le Roi peut proroger l'application de ce système d'une année académique.

Il s'agit de mesures provisoires qui sont appliquées en attendant une réforme approfondie des lois coordonnées sur la collation des grades académiques, réformes qui est actuellement à l'étude.

M. Baldewijns et Moors souhaitent savoir si une réglementation similaire sera adoptée pour l'enseignement supérieur non universitaire.

Le Ministre (N) annonce qu'un projet de loi sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires sera déposé, qui visera à régler l'ensemble du problème, y compris la question des passerelles à mettre en place entre les différentes composantes de l'enseignement supérieur.

M^{me} Maes s'interroge sur la raison du caractère provisoire des dispositions en matière de dispenses d'examens.

Le Ministre (N) répond qu'une solution définitive interviendra dans le cadre du projet de loi annoncé.

b) Votes

L'article 12 est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

Les abstentions sont justifiées par le caractère provisoire des dispositions de cet article.

Bij artikel 56 van de wet van 21 juni 1985 werd voor de academiejaren 1984-1985 en 1985-1986 een regeling betreffende examenvrijstellingen in het universitair onderwijs ingevoerd (door toevoeging van een 5de en 6de lid aan artikel 36 van de gecoördineerde wetten op de academische graden).

Deze maatregel was nodig omdat de Raad van State in een arrest van 26 september 1984 van oordeel was dat het toestaan van examenvrijstellingen, zoals dit in de universitaire instellingen gebeurde, onwettelijk was.

Overeenkomstig voormeld art. 56 moesten de universitaire instellingen voor 1985-1986 in hun examenreglement eenzelfde regeling inzake examenvrijstellingen aannemen (door alle universiteiten en door ten minste 2/3de van de « kleine » instellingen goed te keuren).

Een ontwerp voor examenvrijstellingen werd opgemaakt door de V.I.R. (afschrift in bijlage III) en door de Conseil interuniversitaire de la Communauté française (bijlage II). Die vrijstellingen werden door alle universitaire instellingen in hun examenreglement ingevoegd.

Samengevat komt het erop neer dat vrijstelling van examen kan verleend worden voor de vakken waarop ten minste 12/20 werd behaald en op voorwaarde dat de examinandi ten minste de helft van de punten hebben behaald op het totaal.

Hoofdstuk II, artikel 12 heeft tot doel de regeling van het academiejaar 1985-1986 door te trekken voor het volgend academiejaar 1986-1987. Indien nodig kan de Koning dit stelsel nog met één jaar verlengen.

Het gaat om voorlopige maatregelen, in afwachting van een grondige herziening van de gecoördineerde wetten op de academische graden, hervorming die momenteel in studie is.

De heren Baldewijns en Moors wensen te vernemen of voor het niet-universitair hoger onderwijs een gelijkaardige reglementering zal uitgevaardigd worden.

De Minister (N) stelt de indiening van een wetsontwerp op de toekenning van de academische graden en het programma van de universiteitsexamens in het verschieft, wat het vraagstuk in zijn geheel zal oplossen, ook dat van de bruggen tussen de verschillende componenten van het hoger onderwijs.

Mevr. Maes vraagt zich af waarom de bepalingen betreffende de vrijstellingen van examen een voorlopig karakter hebben.

De Minister (N) antwoordt dat een definitieve oplossing zal worden opgenomen in het aangekondigde wetsontwerp.

b) Stemmingen

Artikel 12 wordt met 12 stemmen en 3 onthoudingen aangenomen.

De onthoudingen worden verantwoord door het voorlopige karakter van de bepalingen in dit artikel.

Art. 13

a) Discussion

Le Ministre de l'Education nationale (N) précise que sur une période de dix ans, à savoir de 1961 à 1971 les universités ont effectué pour 65 milliards d'investissements. Le budget avait déjà été sensiblement réduit pour les années 1980, 1981 et 1982 par l'arrêté royal n° 167 du 30 décembre 1982, pris en vertu de la loi de pouvoirs spéciaux du 2 février 1982.

Cette réduction est maintenue, de même que la clé de répartition communautaire 55 N/45 F, qui tient compte du nombre d'étudiants. La répartition entre les différents réseaux se fera selon un rapport 50/50.

M. Moors estime que cette dernière clé de répartition n'est pas sérieuse. Il demande comment les étudiants universitaires se répartissent réellement entre les divers réseaux.

Le Ministre de l'Education nationale (N) précise que, du côté néerlandophone, 13 880 étudiants sont inscrits dans les universités de l'Etat contre 32 840 dans les institutions subventionnées. Le Ministre de l'Education nationale (F) précise à son tour que, du côté francophone, la répartition est la suivante: 11 550 inscrits dans les universités de l'Etat et 32 334 inscrits dans les universités libres.

b) Vote

L'article 13 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

Art. 14

a) Discussion

M. Baldewijns demande si le montant mentionné sera alloué intégralement en 1986 et si un montant identique est prévu pour 1987, ou bien si les 275 et 225 millions portent sur la période 1986-1987.

Le Ministre (N) répond que le montant mentionné est prévu pour chacune des années 1986 et 1987.

En réponse à une question de M. Tomas, il précise par ailleurs que ces montants sont inscrits au budget de l'Education nationale.

b) Vote

L'article 14 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

Art. 15

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.
Il est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

Art. 16

a) Discussion

M. Baldewijns demande quelle est l'instance qui déterminera les « besoins financiers ».

Art. 13

a) Bespreking

De universiteiten hebben in een periode van 10 jaar, met name die tussen 1961 en 1971, 65 miljard uitgegeven aan investeringen, aldus de Minister van Onderwijs (N). Het budget werd reeds gevoelig beperkt voor de jaren 1980, 1981 en 1982 door het koninklijk besluit n° 167 van 30 december 1982 (genomen in het kader van de wet van 2 februari 1982 op de bijzondere machten).

Deze beperking wordt aangehouden. Ook de communautaire verdeelsleutel (die rekening houdt met het aantal studenten) 55N/45F blijft behouden. De verdeling tussen de verschillende netten zal op basis van een 50/50 verhouding gebeuren.

De heer Moors vindt deze verdeling niet ernstig. Hij vraagt of de werkelijke verdeling van de universiteitsstudenten tussen de netten kan worden gegeven.

Het aantal aan Nederlandstalige rijksuniversiteiten ingeschreven studenten bedraagt 13 880, aan de gesubsidieerde inrichtingen 32 840, aldus de Minister van Onderwijs (N). De Minister van Onderwijs (F) deelt mee dat de verdeling aan Franstalige zijde de volgende is: 11 550 ingeschrevenen aan de rijksuniversiteiten en 32 334 aan de vrije universiteiten.

b) Stemming

Het artikel 13 wordt aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 14

a) Discussion

De heer Baldewijns vraagt of het vermelde bedrag in 1986 integraal zal toegekend worden en of er voor 1987 een zelfde bedrag voorzien is, dan wel of de 275, respectievelijk 225 miljoen, voor de periode 1986-1987 bedoeld is.

De Minister (N) verduidelijkt dat het vermelde bedrag voorzien wordt voor elk van de jaren 1986 en 1987.

In antwoord op een vraag van de heer Tomas deelt hij tevens mede dat deze bedragen op de begroting van het departement Onderwijs worden ingeschreven.

b) Stemming

Het artikel 14 wordt aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 15

Dit artikel geeft geen aanleiding tot verdere bespreking.
Het wordt aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 16

a) Bespreking

De heer Baldewijns wil weten welke instantie de « financiële behoefte » bepaalt.

Le Ministre renvoie au texte où il est fait mention du Conseil des Ministres. En outre, il sera tenu compte de l'avis du Comité ministériel de la Politique scientifique.

b) Vote

L'article 16 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

Art. 17

a) Discussion

Cet article cite plusieurs fois le Comité ministériel de la Politique scientifique. M. Tomas demande en fonction de quels éléments ce Comité se prononcera ou, en d'autres termes, si des clés de répartition seront fixées.

Les ministres répondent que chaque dossier sera évalué séparément sur la base de sa valeur intrinsèque.

b) Vote

L'article 17 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

Art. 18

M. Baldewijns présente un amendement (n° 5, Doc. 464/2) visant à supprimer cet article. Il renvoie à la loi du 22 avril 1958 portant création d'un Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat, et portant certaines mesures relatives aux installations immobilières des institutions d'enseignement universitaire, laquelle prévoit déjà un système de financement.

Il voudrait de toute manière obtenir des précisions quant à la manière dont ce financement spécial pourrait se réaliser. L'article 18 instaure en effet un système entièrement neuf: le montant des crédits et des subventions alloués vient en déduction du montant des crédits inscrits au budget du Ministère des Travaux publics pour l'exécution d'investissements dans la région où est située l'institution intéressée. N'eût-il pas été plus simple de procéder directement à une augmentation du budget de l'Education nationale et à une diminution du budget des Travaux publics?

Que se passera-t-il si les Travaux publics s'opposent à cette opération artificielle? La proportionnalité pourra-t-elle être respectée entre les institutions?

M. Moors estime également que cette manière de procéder est anormale. Elle trouve son origine dans l'accord de gouvernement, qui prévoit ce qui suit:

« Conformément à l'arrêté royal du 27 décembre 1974, l'inventaire des surfaces occupées sera mis à jour et la désaffectation des surfaces sera programmée. Dans ce cadre, on achèvera certaines constructions scolaires et universitaires mais on réduira à due concurrence les montants prévus pour certains travaux publics. »

Ce texte visait le transfert de l'Université de Liège au Sart Tilman. Le projet de loi à l'examen tend cependant à généraliser ce système.

M. Moors demande où en est concrètement le transfert de l'Université de Liège.

De Minister verwijst naar de tekst waarin de Minister-raad vermeld wordt. Er wordt tevens rekening gehouden met het advies van het Ministerieel Comité voor Wetenschapsbeleid.

b) Stemming

Het artikel 16 wordt aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 17

a) Bespreking

In dit artikel wordt verscheidene malen verwezen naar het Ministerieel Comité voor Wetenschapsbeleid. De heer Tomas wil weten hoe dit Comité zal oordelen, met andere woorden of er verdeelsleutels zullen vastgelegd worden.

De Ministers antwoorden hierop dat elk dossier afzonderlijk beoordeeld wordt, op basis van zijn intrinsieke waarde.

b) Stemming

Artikel 17 wordt aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 18

De heer Baldewijns heeft een amendement (n° 5, Stuk 464/2) voorgesteld om dit artikel te doen weglaten. Hij verwijst naar de wet van 22 april 1958 (tot oprichting van een Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk en houdende sommige maatregelen betreffende de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs) die reeds een financieringsstelsel bevat.

Hij wenst in elk geval meer duidelijkheid te krijgen over de wijze waarop deze speciale financiering in de praktijk zou kunnen gebracht worden. Het artikel introduceert een volledig nieuwe tactiek: het bedrag van de toegestane kredieten en toelagen wordt in mindering gebracht op het bedrag der kredieten die in de begroting van het Ministerie van Openbare Werken ingeschreven zijn voor de uitvoering van investeringen in het gewest waarin de betrokken instelling gelegen is. Ware het niet eenvoudiger geweest de begrotingen van Onderwijs en Openbare Werken reeds op voorhand te verhogen, respectievelijk te verlagen?

Wat als Openbare Werken niet akkoord gaat met deze kunstmatige operatie? Zullen de verhoudingen tussen de instellingen kunnen gerespecteerd worden?

Ook de heer Moors vindt dit een abnormale situatie. De aanzet ervan werd gegeven in de regeringsverklaring, die het volgende bepaalde:

« Conform het koninklijk besluit van 27 december 1974 zal de inventaris van de bezette oppervlakte geaktualiseerd worden en de afstoting van oppervlakten zal geprogrammeerd worden. In dit kader zullen bepaalde school- en universitaire bouwwerken worden afgewerkt, maar men zal gelijktijdig dezelfde bedragen, voorzien voor bepaalde openbare werken, verminderen. »

Deze tekst was bedoeld voor de overbrenging van de Universiteit van Luik naar Sart Tilman. Onderhavig wetsontwerp wil deze werkwijze evenwel veralgemenen.

De heer Moors wenst concreet te weten hoever het nu staat met de overbrenging van de universiteit van Luik.

En se référant aux régions, cet article va poser des problèmes en ce qui concerne la répartition communautaire des crédits et subventions alloués.

En effet, une part de 8 % a été prévue pour la Région bruxelloise dans le cadre de la répartition des moyens financiers entre les régions.

Comment peut-on concilier cela avec la clef de répartition 45/55 en vigueur dans l'enseignement ?

M. Tomas se pose la même question. Selon lui, il faut d'ailleurs tenir compte du fait que 20 % des étudiants sont inscrits dans des universités bruxelloises. Les montants qui doivent être investis dans des bâtiments universitaires n'ont rien à voir avec la répartition régionale des crédits d'investissement du département des Travaux publics.

C'est pourquoi son amendement n° 15 (Doc. n° 464/4) vise à supprimer complètement l'alinéa 3 de l'article 18.

Il estime par ailleurs que la portée des termes « nouvelles implantations » (alinéa 1^{er}) n'est pas très claire. Le transfert d'une université (en l'occurrence l'université de Liège) constitue-t-il également une nouvelle implantation ?

L'alinéa 2 de cet article subordonne l'attribution de subventions et de crédits à des institutions universitaires qui « dépassent la surface globale brute prévue par les normes » à la désaffectation d'anciens bâtiments.

Combien y a-t-il d'universités qui dépassent la surface brute prévue ?

M. Yliefé ajoute que le plan d'assainissement du Gouvernement prévoit que les investissements publics seront ramenés à 64 %. Il paraît dès lors assez improbable que ces crédits soient une nouvelle fois diminués pour être inscrits aux budgets de l'Education nationale.

Cet article permet d'autre part d'ignorer la clé de répartition communautaire, que l'intervenant préférerait voir fixer à 50/50.

L'amendement n° 11 (Doc. n° 464/4), qu'il a présenté avec MM. Tomas et Delizée, vise à ignorer cette clé de répartition au Conseil des ministres, qui est l'instance à laquelle appartient la décision finale en cette matière.

M. Vanhorenbeek, qui présente également un amendement (n° 9, Doc n° 464/3) visant à supprimer l'article 18, fait siennes les considérations émises par M. Baldewijns. Il demande également au Ministre si l'on a déjà une idée du montant des crédits qui devront être libérés en application de l'article 18.

Le Ministre de l'Education nationale (N) répond que la réglementation prévue par l'article 18 ne porte que sur les années 1986 et 1987 et qu'elle n'est donc pas structurelle.

Chaque dossier sera traité séparément, de sorte que l'on vérifiera chaque fois s'il s'agit bien de la « poursuite des travaux de construction » et de « nouvelles implantations ». Les termes seront toutefois strictement respectés.

Dans les universités qui dépassent la surface globale brute prévue par les normes, l'octroi des crédits et des subventions est subordonné à la désaffectation d'anciens bâtiments. Les tableaux repris en annexe (Annexe n° IV) montrent à quel point la surcapacité en ce domaine est importante dans certaines universités.

Les crédits d'investissement sont inscrits au budget des Travaux publics par Région. Il est exact que ces crédits sont fortement réduits à la suite des mesures d'assainissement décidées par le Gouvernement. Les dossiers devront donc faire l'objet d'une étude très sérieuse.

L'article 18 n'a aucun rapport avec le financement des Régions en tant que tel. Cet article prévoit un système de financement supplémentaire et conditionnel. Les clés de

Door te verwijzen naar de gewesten doet dit artikel problemen ontstaan over de communautaire verdeling van de toegestane kredieten en toelagen.

Bij de verdeling van de financiële middelen over de gewesten werd er voor het Brussels Gewest in 8 % voorzien.

Hoe wordt dit opgevangen in de communautaire verdeelsleutel 45/55 die voor onderwijs geldt ?

Ook de heer Tomas vraagt zich dit af. Volgens hem moet men er trouwens rekening mee houden dat 20 % der studenten aan Brusselse universiteiten studeren. De bedragen die in universiteitsgebouwen moeten geïnvesteerd worden hebben niets te maken met de verdeling per gewest van de investeringskredieten van het departement Openbare Werken.

Zijn amendement n° 15 (Stuk n° 464/4) heeft daarom tot doel het derde lid van artikel 18 volledig te schrappen.

De draagwijdte van de term « nieuwe implantaties » (lid 1) is hem ook niet volkomen duidelijk. Is de overbrenging van een universiteit (in casu Luik) ook een nieuwe implantatie ?

Het tweede lid van dit artikel stelt de toekenning van toelagen en kredieten van universitaire instellingen die « de globale in de normen voorziene bruto-oppervlakte overschrijden », afhankelijk van de desaffectatie van oude gebouwen.

Hoeveel universiteiten overschrijden de voorziene bruto-oppervlakte ?

De heer Yliefé voegt hieraan toe dat de openbare investeringen ingevolge het spaarplan van de Regering op 64 % teruggebracht worden. Het lijkt dan ook vrij onwaarschijnlijk dat deze kredieten nogmaals zullen verminderd worden om ingeschreven te worden op de begrotingen van Onderwijs.

Dank zij dit artikel kan bovendien toe de communautaire verdeelsleutel, die hij overigens liever in een 50/50-verhouding zag, worden genegeerd.

Het amendement n° 11 (Stuk n° 464/4) dat hij samen met de heren Tomas en Delizée voorstelde, strekt ertoe deze verdeelsleutel aan de Ministerraad, die de eindbeslissing in deze dossiers dient te nemen, op te leggen.

De heer Vanhorenbeek, die ook een amendement n° 9 (Stuk n° 464/3) voorstelde om het volledige artikel 18 te schrappen, sluit zich aan bij de uiteenzetting van de heer Baldewijns. Hij wenst van de Minister tevens te vernemen of men al enig idee heeft van het bedrag der kredieten dat door de toepassing van dit artikel 18 zal moeten vrijgemaakt worden.

De Minister van Onderwijs (N) antwoordt dat artikel 18 alleen een regeling inhoudt voor de jaren 1986 en 1987, en dus niet structureel is.

Elk dossier zal afzonderlijk beoordeeld worden zodat er telkens opnieuw zal nagegaan worden of het gaat om « voortzetting van aangevatte werken » en « nieuwe implantaties ». De termijnen zullen evenwel strikt nageleefd worden.

Krediet- en toelageverlening wordt afhankelijk gesteld van desaffectatie van oude gebouwen door universiteiten die de globale, in de normen voorziene bruto-oppervlakte overschrijden. Dat er heel wat overcapaciteit is bij bepaalde universiteiten, wordt geïllustreerd aan de hand van de tabellen die hierover in bijlage (Bijlage n° IV) opgenomen werden.

De investeringskredieten worden op de begroting van Openbare Werken per gewest vastgelegd. Het is inderdaad juist dat deze kredieten drastisch beperkt worden door bezuinigingsmaatregelen van de Regering. De dossiers zullen dan ook zeer ernstig onderzocht dienen te worden.

De financiering van de gewesten als dusdanig heeft niets te maken met artikel 18. Dit artikel voorziet in een supplementair en conditioneel financieringssysteem. Er kan

répartition communautaires n'ont donc rien à voir avec cette matière spécifique. Eu égard à la spécificité (et au caractère temporaire) de la procédure, il est encore impossible de préciser le montant des crédits et subventions qui seront prévus.

Le Ministre de l'Education nationale (F) répond à M. Ylieff qu'un transfert implique nécessairement une désaffectation et une nouvelle implantation et entre donc en ligne de compte pour l'attribution de crédits et de subventions sur la base de l'article 18.

Comme prévu, l'université de Liège a également présenté un programme pluriannuel de désaffectation d'anciens bâtiments (il en va de même de la section universitaire de Gembloux).

A l'intention de M. Moors, le Ministre donne un aperçu de l'état des travaux en vue du transfert de l'université de Liège au Sart Tilman: surfaces académiques de l'université de Liège — Total: 350 531, réparti comme suit: Sart Tilman: 152 403; ville de Liège (Campus) et Curegem (école vétérinaire) en dehors du campus: 198 128.

M. Baldewijns persiste à penser que l'ancien système de financement était suffisant et que le nouveau système ne pourra engendrer que complications et injustices. Que faut-il entendre par exemple par « besoins financiers réels » (dernier alinéa)? Qui décidera en dernier ressort? Sera-ce le Ministre des Travaux publics, le Ministre de l'Education nationale, ou bien va-t-on encore alourdir la bureaucratie en créant une nouvelle instance? Qui plus est, il paraît superflu de procéder à de nouveaux investissements, compte tenu de la surcapacité de certains établissements (francophones). La réduction draconienne des crédits destinés aux investissements publics constitue une raison supplémentaire de supprimer cet article.

Le Ministre de l'Education nationale (F) répond que le texte de l'article 18 désigne clairement l'organe de décision, à savoir le Conseil des ministres.

* * *

M. Breyne propose d'améliorer le texte néerlandais du dernier alinéa en remplaçant les mots « met hun financiële behoeften » par les mots « met hun reële financiële behoeften ». Il propose également de remplacer les mots « des besoins financiers réels » par les mots « de leurs besoins financiers réels » dans le texte français. Il propose enfin de remplacer, dans l'avant-dernier alinéa du texte néerlandais, le mot « investering » par le mot « investeringen ». Ces deux modifications visent à mettre les textes français en et néerlandais en concordance. La Commission marque son accord sur les deux modifications proposées.

b) Vote

L'amendement n° 5 (Doc. n° 464/2) de M. Baldewijns est rejeté par 11 voix contre 2 et 3 abstentions, de même que l'amendement n° 9, de même portée, de M. Vanhorenbeek.

L'amendement n° 11 (Doc. n° 464/4) de M. Ylieff est rejeté par 12 voix contre 3.

L'amendement n° 15 (Doc. n° 464/4) de M. Tomas est rejeté par 12 voix contre 3 et une abstention.

L'article 18 est adopté, sans modification, par 11 voix contre 2 et 3 abstentions.

dus onmogelijk over communautaire verdeelsleutels gesproken worden, wat deze specifieke materie betreft. Gezien de eigenheid (en tijdelijkheid) van de procedure kunnen er op dit ogenblik ook geen bedragen of kredieten aan gekoppeld worden.

De Minister van Onderwijs (F) antwoordt aan de heer Ylieff dat een transfer een desaffectatie en een nieuwe implanting inhoudt, dus in aanmerking komt voor krediet- en toelageverlening ingevolge artikel 18.

Zoals voorzien heeft de universiteit van Luik ook een meerjarenprogramma tot desaffectatie van oude gebouwen ingediend (evenals de universitaire afdeling van Gembloux).

Ingaand op de vraag van de heer Moors, geeft de Minister een overzicht van de stand van de werkzaamheden voor de overplaatsing van de universiteit van Luik naar Sart Tilman: collegelokalen van de Luikse universiteit — Totaal: 350 531, verdeeld als volgt: Sart Tilman: 152 403; stad Luik (Campus) en Kuregem (veeartsenij-school) off-campus: 198 128.

De heer Baldewijns blijft van oordeel dat het vroegere financieringsstelsel volstond en dat het nieuwe systeem alleen maar tot complicaties en onrechtvaardigheden kan leiden. Wat zijn bijvoorbeeld « reële financiële behoeften » (laatste lid)? Wie neemt de eindbeslissing? Zal dat de Minister van Openbare Werken zijn, de Minister van Onderwijs of wordt er een extra-bureaucratie opgericht? Bovendien, gezien de huidige overcapaciteit in bepaalde (Franstalige) instellingen, lijken nieuwe investeringen overbodig. De drastische reducering van het budget voor openbare investeringen is een reden te meer om dit artikel te schrappen.

De Minister van Onderwijs (F) antwoordt dat de tekst van artikel 18 duidelijk het beslissend orgaan aanwijst, met name de Ministerraad.

* * *

De heer Breyne stelt voor een tekstverbetering aan te brengen. In de Nederlandse tekst van het laatste lid moeten de woorden « met hun financiële behoeften » vervangen worden door « met hun reële financiële behoeften ». Hij stelt eveneens voor in de Franse tekst de woorden « des besoins financiers réels » te vervangen door « de leurs besoins financiers réels ». Tenslotte stelt hij voor in het voorlaatste lid van de Nederlandse tekst, het woord « investering » te vervangen door « investeringen ». Deze verbetering brengt de concordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst tot stand. De Commissie is het hiermee eens.

b) Stemmingen

De amendementen n° 5 (Stuk n° 464/2) van de heer Baldewijns en n° 9 van de heer Vanhorenbeek, die dezelfde draagwijdte hebben, worden verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Het amendement n° 11 (Stuk n° 464/4) van de heer Ylieff wordt verworpen met 12 stemmen tegen 3.

Het amendement n° 15 (Stuk n° 464/4) van de heer Tomas wordt verworpen met 12 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Artikel 18 wordt ongewijzigd aangenomen met 11 stemmen tegen 2 en 3 onthoudingen.

Art. 19

a) Discussion

M. Baldewijns estime que cet article introduit également une modification fondamentale, en l'occurrence dans le financement des constructions scolaires.

Les crédits et les subventions destinés à l'achèvement des travaux peuvent être prélevés dans leur totalité sur les fonds scolaires. L'inscription budgétaire est réglée, *mutatis mutandis* comme pour les institutions universitaires. Au cours des années budgétaires 1986 et 1987, les établissements libres subventionnés pourront donc obtenir le financement intégral de l'achèvement de leurs travaux de construction, alors qu'ils devaient jusqu'ici se contenter d'emprunts (cf. l'art. 22 de la loi du 29 mai 1959 sur le Pacte scolaire). Pour l'enseignement de l'Etat, le financement est porté de 60 % à 100 %.

Le Pacte scolaire est foulé aux pieds!

M. Baldewijns présente un amendement (n° 12) visant à insérer, dans l'article 19, alinéa 2, le mot « officiels » entre le mot « subventionnés » et les mots « afin d'assurer ».

Cette précision vise à tenir compte de la législation en vigueur. En effet, comme il a déjà été souligné, seuls les établissements subventionnés des communes et des provinces bénéficient de subventions pour les travaux de construction, les établissements subventionnés du réseau libre ne pouvant bénéficier que de facilités d'emprunt.

MM. Tomas, Ylieff et Delizée partagent le point de vue de M. Baldewijns en ce qui concerne la violation du Pacte scolaire. L'amendement n° 13 (Doc. n° 464/4) de M. Delizée vise à faire respecter le Pacte scolaire en complétant le dernier alinéa de l'article 19 par les mots « et de l'équilibre du Pacte scolaire ».

La Commission du Pacte scolaire aurait dû être consultée à ce propos. Si le projet a bien été soumis à cette Commission, il n'a pas été discuté en son sein. MM. Tomas, Ylieff et Delizée, présentent une motion visant à suspendre la discussion afin que la Commission du Pacte scolaire puisse examiner les articles 19 et 20 du projet.

Le Ministre de l'Education nationale (N) répond qu'il ne faut perdre de vue qu'il s'agit en l'occurrence d'un financement conditionnel et exceptionnel.

Avant de passer au vote, le président fait observer que la Commission du Pacte scolaire est une réunion de partis politiques et qu'elle ne peut exercer aucune influence sur les discussions au sein de la Commission de la Chambre.

b) Votes

La motion de MM. Ylieff, Delizée et Tomas est rejetée par 11 voix contre 4 et une abstention.

L'amendement n° 12 (Doc. n° 464/4) de M. Baldewijns est rejeté par 11 voix contre 4 et une abstention.

L'amendement n° 13 (Doc. n° 464/4) de M. Delizée est rejeté par 11 voix contre une et 4 abstentions.

L'article 19 est adopté, sans modification, par 11 voix contre 4 et une abstention.

Art. 19

a) Bespreking

Dit artikel brengt ook een fundamentele wijziging te weeg, ditmaal in de financiering van de schoolgebouwen, aldus de heer Baldewijns.

De kredieten en toelagen voor de afwerking kunnen volledig ten laste genomen worden van de scholenfondsen. De budgettaire inschrijving wordt, *mutatis mutandis*, geregeld zoals voor de universitaire investeringen. De vrije gesubsidieerde instellingen kunnen dus, gedurende de begrotingsjaren 1986 en 1987 voor de afwerking van hun bouwwerken, een integrale financiering krijgen, waar ze het vroeger met leningen moesten stellen (cfr. art. 22 van de wet van 29 mei 1959 — Schoolpakt). Voor het officieel gesubsidieerd onderwijs wordt de financiering opgetrokken van 60 % naar 100 %.

De Schoolpaktakkoorden worden met de voeten getreden!

De heer Baldewijns heeft een amendement n° 12 ingediend dat ertoe strekt in het tweede lid van artikel 19 de woorden « de officiële » tussen « en » en « gesubsidieerde » in te vegen.

Door deze precisering zou het artikel beter aansluiten bij de bestaande wetgeving. Zoals reeds gezegd kunnen alleen de gesubsidieerde instellingen van gemeenten en provincies genieten van bouwtoelagen. Voor de vrij gesubsidieerde instellingen bestaan alleen leningsfaciliteiten.

De heren Tomas, Ylieff en Delizée zijn het met de heer Baldewijns eens over de schending van de Schoolpaktakkoorden. Het amendement n° 13 (Stuk n° 464/4) van de heer Delizée strekt ertoe het Schoolpakt te doen respecteren door het laatste lid van artikel 19 aan te vullen met de woorden « ... en het evenwicht zoals voorzien in het Schoolpakt ».

De Schoolpaktcommissie had in deze zaak geraadpleegd dienen te worden. Het ontwerp werd wel voorgelegd, doch niet besproken. De heren Tomas, Ylieff en Delizée dienen een motie in om de discussie te schorsen, zodat de Schoolpaktcommissie de artikelen 19 en 20 van onderhavig ontwerp kan onderzoeken.

De Minister van Onderwijs (N) antwoordt dat men niet uit het oog dient te verliezen dat het hier gaat om een uitzonderlijke en conditionele financiering.

Alvorens over te gaan tot de stemming wijst de voorzitter erop dat de schoolpaktcommissie een vergadering van politieke partijen is en geen invloed kan hebben om de commissiebesprekingen in de Kamer.

b) Stemmingen

De motie van de heren Ylieff, Delizée et Tomas wordt verworpen met 11 stemmen tegen 4 en 1 onthouding.

Het amendement n° 12 (Stuk n° 464/4) van de heer Baldewijns wordt verworpen met 11 stemmen tegen 4 en 1 onthouding.

Het amendement n° 13 (Stuk 464/4) van de heer Delizée, wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Het artikel 19 wordt ongewijzigd aangenomen met 11 stemmen tegen 4 en 1 onthouding.

Art. 20

a) Discussion

M. Baldewijns présente un amendement (n° 6, Doc. n° 464/2) visant à supprimer cet article. Il estime qu'il est inadmissible d'accroître la capacité d'emprunt par le biais de cet article, alors que les crédits destinés au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat sont réduits, qu'aucune subvention n'est attribuée au Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux et que l'intervention du Fonds de garantie dans les constructions nouvelles ne se justifie donc plus et devrait être limitée à l'entretien du propriétaire.

L'accroissement de la capacité d'emprunt de l'enseignement libre, communal et provincial crée une inégalité entre les réseaux.

M. Moors estime que de nombreux établissements n'ont pu recourir qu'exceptionnellement au Fonds de garantie, la plupart des établissements n'ayant pu présenter le plan de rationalisation et de programmation requis qu'après 1981.

M. Ylief ne veut pas prendre position entre différents réseaux ou entre différentes catégories d'enseignants ou d'élèves.

Il estime qu'il n'est pas bon qu'il faille retirer à l'un pour donner à l'autre et avertit le Gouvernement qu'il est de la plus grande importance d'examiner soigneusement toutes ces mesures, sans quoi elles pourraient déclencher la plus grande guerre scolaire qu'ait jamais connue la Belgique.

Le Ministre (N) répond que le montant maximum des emprunts garantis par l'Etat a été fixé par le biais de cet article en attendant les résultats de l'étude du bureau Mc Kinsey-Van Dyck. Ces résultats seront soumis à la Commission, de manière à lui permettre de procéder, pour l'ensemble des réseaux, à une évaluation basée sur une détermination objective des besoins et de l'existant, évaluation qui permettra à son tour de prendre les décisions adéquates en connaissance de cause.

En guise de réponse aux remarques de M. Baldewijns selon lesquelles ces emprunts grèveraient lourdement le budget, le Ministre donne lecture d'une note à ce sujet que le Ministère des Finances a établie à sa demande.

« Il peut être intéressant de comparer un emprunt public de type classique, tel que l'Etat en émet régulièrement et un emprunt à long terme comme les écoles en contractent auprès de la C.G.E.R., et pour lesquels une subvention en intérêt est prévue au budget de l'Éducation Nationale (égale à la différence entre le taux d'intérêt facial et 1,25 % à charge des écoles).

Supposons le même montant nominal émis :

1 milliard de francs; et un même taux d'intérêt facial : 9,50 % l'an.

La durée, pour les bâtiments scolaires, est traditionnellement de 30 ans, ce qui permet de rembourser intégralement l'emprunt, sur base d'un système d'annuités constantes. (à noter que l'intérêt est payable semestriellement).

L'Etat, lui, emprunte pour un terme beaucoup plus court, avec un système d'amortissement consistant en une dotation annuelle composée de 5 % du capital nominal émis, s'accroissant chaque année des intérêts des capitaux amortis. A l'échéance finale, après 8 ans, l'emprunt n'est remboursé qu'à concurrence d'environ 47 % du total, ce

Art. 20

a) Bespreking

De heer Baldewijns heeft een amendement n° 6 (Stuk 464/2) ingediend om dit artikel weg te laten. Hij acht het ontoelaatbaar om enerzijds, door dit artikel de leningscapaciteit te verruimen, terwijl anderzijds, de kredieten voor het Gebouwenfonds voor de rijkscholen beperkt worden, er geen toelagen toegekend worden voor het Fonds voor Gemeentelijke en Provinciale Schoolgebouwen en ook via het waarborgfonds nieuwbouw onmogelijk geworden is, zodat er alleen nog voor eigenaarsonderhoud op de fondsen een beroep gedaan worden.

Door de leningscapaciteit voor het vrij, gemeentelijk en provinciaal onderwijs te verruimen, wordt er een ongelijkheid tussen de netten tot stand gebracht.

De heer Moors meent dat vele instellingen slechts uitzonderlijk op het Waarborgfonds beroep hebben kunnen doen, daar de meesten pas na 1981 het vereiste rationalisatie en programmatieplan konden voorleggen.

De heer Ylief wil geen positie innemen tussen verschillende onderwijsnetten, tussen de onderwijzers of tussen de leerlingen.

Hij vindt het niet goed dat er van de ene moet afgenomen worden om aan de andere te geven. Hij waarschuwt de Regering ervoor dat het van het grootste belang is al deze maatregelen zorgvuldig te onderzoeken; dit zou anders wel eens het begin kunnen zijn van de grootste schooloorlog die België gekend heeft.

De Minister (N) antwoordt dat het maximale leningsbedrag dat door de Staat gewaarborgd wordt, in dit artikel vastgesteld werd in afwachting van de resultaten van de studie van het bureau Mc Kinsey-Van Dyck. Deze studie zal aan de Commissie voorgelegd worden zodat er op basis van een objectieve vaststelling van behoeften en bestand, over alle netten heen, een beoordeling kan gebeuren, waaruit een degelijke besluitvorming zal kunnen volgen.

Met verwijzing naar de suggesties van de heer Baldewijns, als zouden deze leningen een zware budgettaire last vertegenwoordigen, leest de Minister een nota voor die hierover, op zijn verzoek, door het Ministerie van Financiën werd opgesteld.

« Het kan interessant zijn een openbare lening van het klassieke type, zoals de Staat er regelmatig uitgeeft, te vergelijken met een lening op lange termijn, zoals de scholen er bij de A.L.S.K. aangaan, en waarvoor een rentesubsidie wordt uitgetrokken op de begroting van Onderwijs (gelijk aan het verschil tussen de nominale rentevoet en 1,25 % ten laste van de scholen).

Laten we veronderstellen dat het geëmitteerde nominale bedrag hetzelfde is :

1 miljard frank, en een zelfde nominale rentevoet : 9,5 % per jaar.

Voor de schoolgebouwen bedraagt de looptijd traditioneel 30 jaar, zodat de lening op basis van vaste annuïteiten integraal kan worden terugbetaald (er zij aangestipt dat de rente halfjaarlijks te betalen valt).

De Staat leent zelf op een veel kortere termijn, met een aflossingsregeling die bestaat uit een jaarlijkse dotatie van 5 % van het geëmitteerde nominale kapitaal, waarbij elk jaar de rente op het afgeloste kapitaal wordt gevoegd. Op de laatste vervaldatum, na acht jaar, wordt de lening slechts ten belope van zowat 47 % van het totaal terugbe-

qui oblige l'Etat à réemprunter à concurrence de l'encours restant.

Nous avons poussé la simulation jusqu'à 2018 (soit 32 années), où il ne reste plus que 81 millions non remboursés.

Voici les charges budgétaires totales que l'Etat aura supportées :

I. Emprunt d'Etat (en 32 ans):	
Intérêts seuls :	1 265,24 millions
Annuités (amortissements + intérêts) :	2 184,61 millions
Capital restant à rembourser :	80,63 millions
II. Bâtiments scolaires (en 30 ans):	
Intérêts seuls :	
A charge de l'Education nationale (8,25 %)	1 780,63 millions
A charge de l'école (1,25 %)	269,79 millions
Annuités constantes totales :	3 050,42 millions
Capital restant à rembourser :	Néant »

Dans sa lettre d'accompagnement, le Ministre des Finances se réfère à la dernière phrase de la note « ... qui explique que si la charge d'intérêt d'un emprunt à 8,25 % peut être supérieure à celle d'un emprunt à 9,5 %, c'est parce que l'amortissement du capital est plus rapide lorsqu'il s'agit d'un emprunt d'Etat.

Pour un emprunt d'Etat d'un milliard de francs, 50 millions de francs sont remboursés dès la première année à titre d'amortissement du capital, alors que lorsqu'il s'agit d'un emprunt contracté par l'intermédiaire du Fonds national de garantie, le capital n'est amorti qu'à concurrence de 6 à 8 millions de francs au cours des premières années. L'Etat paie des annuités inégales, tandis que le Fonds national de garantie verse des annuités constantes ».

Ce qui fait apparaître qu'étant donné l'amortissement plus précipité d'un emprunt de l'Etat, les charges en intérêts de ce dernier sont de loin inférieures à celles du type d'emprunt « écoles ».

En tout cas, le résultat net revient à ce que le Trésor paye 400 millions en moins (sur un délai de 30 ans) pour chaque milliard emprunté dans la formule « F. N. G. ».

Le Ministre de l'Education nationale (F) précise que les fonds disposent encore de réserves, de sorte qu'ils peuvent poursuivre leur action en attendant les résultats de l'étude de l'existant et des besoins. Il renvoie à cet égard aux chiffres qui ont déjà été cités à plusieurs reprises et qui figurent dans l'accord de gouvernement.

M. Baldewijns souligne à ce propos qu'il faut se garder de trop attendre de l'étude des besoins.

L'étude du taux d'encadrement a déjà montré que le bureau d'études n'avait pas suffisamment tenu compte des spécificités de notre système d'enseignement, de sorte que la comparaison avec d'autres pays européens a abouti à des conclusions erronées. Il ne faut pas que cela se répète avec l'étude relative aux bâtiments !

Si les emprunts du Fonds de garantie ne coûtent rien pour la période 1986-1987, ils n'en grèveront pas moins le budget par la suite !

MM. Tomas et Delizée présentent également un amendement (n° 14, Doc. n° 464/4) à cet article. Ils estiment pour les motifs déjà exposés par l'intervenant précédent, que cet article compromet l'égalité entre les réseaux et constitue une violation du Pacte scolaire. C'est la raison pour laquelle ils considèrent que cet article doit être supprimé.

taald, hetgeen de Staat ertoe verplicht opnieuw te lenen ten belope van het resterende saldo.

Wij hebben de simulatie tot in 2018 doorgetrokken (32 jaar), wanneer er slechts 81 miljoen nog niet zullen zijn terugbetaald.

In totaal zal de Staat de volgende begrotingslast hebben gedragen :

I. Staatslening (in 32 jaar):	
Rente alleen :	1 265,24 miljoen
Annuititeiten (afschrijvingen + rente) :	2 184,61 miljoen
Terug te betalen kapitaal :	80,63 miljoen
II. Schoolgebouwen (in 30 jaar):	
Rente alleen :	
Ten laste van onderwijs (8,25 %)	1 780,63 miljoen
Ten laste van de school (1,25 %)	269,79 miljoen
Totale vaste annuïteiten	3 050,42 miljoen
Terug te betalen kapitaal	Nihil »

In de begeleidende brief wijst de Minister van Financiën op de laatste zin van de nota die « ... de hogere interestlast van een lening van 8,25 % ten overstaan van de interestlast van een lening van 9,5 %, verklaart door de snellere aflossing van kapitaal in geval van een staatslening.

Voor een staatslening van 1 miljard frank wordt vanaf het eerste jaar, per jaar, 50 miljoen F kapitaal terugbetaald terwijl bij een lening via het Nationaal Waarborgfonds in de aanvangsjaren slechts 6 à 8 miljoen F kapitaal per jaar wordt terugbetaald. De Staat betaalt op zijn leningen ongelijke annuïteiten terwijl het Nationaal Waarborgfonds gelijke annuïteiten betaalt ».

Gezien de vluggere afschrijving van een Staatslening liggen de rentelasten hiervan dus beduidend lager dan die van de « schoolleningen ».

In ieder geval is het netto-resultaat dat op een miljard dat geleend wordt, de Schatkist ongeveer 400 miljoen (op termijn van 30 jaar) minder betaalt in de formule « N. W. F. ».

De Minister van Onderwijs (F) zegt dat de Fondsen nog over reserves beschikken, zodat er in afwachting van het resultaat van de studie van behoeften en bestand, nog kan gewerkt worden. Hij verwijst hiervoor naar de cijfers die reeds verscheidene malen gegeven werden, en die in het regeringsakkoord opgenomen werden.

De heer Baldewijns wil in dit verband toch waarschuwen voor te hoge verwachtingen die door de behoeftenstudie gecreëerd worden.

Uit de studie van de personeelsomkadering is reeds gebleken dat het bureau te weinig rekening gehouden heeft met de specifieke kenmerken van ons onderwijssysteem waardoor de vergelijking met andere Europese landen tot verkeerde conclusies leidde. Dit mag niet gebeuren met de studie van de gebouwen !

De leningen van het Waarborgfonds kosten, voor de periode 1986-1987 misschien niets, ze drukken wel op het budget voor later !

De heren Tomas en Delizée hebben eveneens een amendement ingediend n° 14 (Stuk n° 464/4) bij dit artikel. Om door vorige spreker reeds aangehaalde redenen, zijn zij van oordeel dat dit artikel de gelijke behandeling van de netten in het gedrang brengt en aldus het schoolpakt schendt. Het artikel moet volgens hen weggelaten worden.

b) Votes

Les amendements n° 6 de M. Baldewijns (Doc. n° 464/2) et n° 14 de M. Delizée (Doc. n° 464/4) sont rejetés par 11 voix contre 4.

L'article 20 est adopté, sans modification, par 11 voix contre 4.

* * *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.

Le Rapporteur,

F. PIOT

Le Président,

R. PEETERS

b) Stemmingen

De amendementen n° 6 van de heren Baldewijns (Stuk n° 464/2) en n° 14 (Stuk n° 464/4) van de heer Delizée, worden verworpen met 11 tegen 4 stemmen.

Het artikel 20 wordt ongewijzigd aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

* * *

Het gehele wetsontwerp, zoals het werd gewijzigd, wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

De Rapporteur,

F. PIOT

De Voorzitter,

R. PEETERS

ARTICLE MODIFIÉ
PAR LA COMMISSION

Art. 2

§ 1. Sans préjudice de l'application de l'article 8, les personnes visées à l'article 1^{er} sont admises à la retraite à la fin de l'année académique au cours de laquelle elles ont atteint l'âge de 65 ans, ou à une date comprise entre leur 65^e anniversaire et la fin de l'année académique en cours.

Dans ce dernier cas elles font savoir au moins six mois d'avance, par lettre recommandée, adressée au recteur de l'institution concernée, la date à partir de laquelle elles désirent être admises à la retraite.

§ 2. Les personnes visées à l'article 1^{er} sont admises à la retraite sans condition d'âge lorsqu'une infirmité grave et permanente ne leur permet plus de remplir convenablement leurs fonctions.

§ 3. Les membres du personnel enseignant admis à la retraite, peuvent sur demande de l'organe académique compétent, être autorisés par le Conseil d'administration, à poursuivre certaines activités d'enseignement, de recherche et de service à la communauté, annuellement et au plus tard jusqu'à la fin de l'année académique au cours de laquelle ils atteignent l'âge de 70 ans.

Sans préjudice des dispositions légales en matière de cumul pour les titulaires d'une pension à charge du Trésor public ces prestations ne peuvent leur procurer aucune rémunération.

ARTIKEL GEWIJZIGD
DOOR DE COMMISSIE

Art. 2

§ 1. Onverminderd de toepassing van artikel 8, worden de in artikel 1 bedoelde personen op rust gesteld op het einde van het academiejaar tijdens hetwelk zij 65 jaar worden, of op een datum gelegen tussen hun 65ste verjaardag en het einde van het lopend academiejaar.

In dat laatste geval delen zij minstens zes maanden vooraf de datum waarop zij wensen op rust te worden gesteld mede aan de rector van de betrokken instelling bij een ter post aangetekend schrijven.

§ 2. De in artikel 1 bedoelde personen worden op rust gesteld zonder leeftijdsvoorwaarde indien zij ingevolge een ernstig en blijvend lichaamsgebrek hun ambt niet meer behoorlijk kunnen vervullen.

§ 3. De op rust gestelde leden van het onderwijzend personeel kunnen op verzoek van het bevoegd academisch orgaan, door de Raad van Beheer ertoe gemachtigd worden sommige activiteiten van onderwijs, onderzoek en dienstverlening aan de gemeenschap voort te zetten, jaarlijks en ten laatste tot het einde van het academiejaar waarin ze de leeftijd van 70 jaar bereiken.

Onverminderd de wettelijke bepalingen betreffende de cumul voor personen die een pensioen genieten ten laste van de Openbare Schatkist, kunnen deze prestaties op generlei wijze worden bezoldigd.

ANNEXE I

Personnel enseignant : mises à la retraite et remplacements

a) Institutions universitaires (régime néerlandais)

BIJLAGE I

Onderwijzend personeel : oppensioenstellingen en vervangingen

a) Universitaire instellingen (Nederlandstalige sector)

Institution Instelling	1984						1985						1986					
	Nombre de mises à la retraite — Aantal oppensioenstellingen			Modification du cadre du personnel (en + ou -) — Wijziging in personeelsformatie (in + of -)			Nombre de mises à la retraite — Aantal oppensioenstellingen			Modification du cadre du personnel (en + ou -) — Wijziging in personeelsformatie (in + of -)			Nombre de mises à la retraite — Aantal oppensioenstellingen			Modification du cadre du personnel (en + ou -) — Wijziging in personeelsformatie (in + of -)		
	temps plein — voltijds	temps partiel — deeltijds		temps plein — voltijds	temps partiel — deeltijds		temps plein — voltijds	temps partiel — deeltijds		temps plein — voltijds	temps partiel — deeltijds		temps plein — voltijds	temps partiel — deeltijds		temps plein — voltijds	temps partiel — deeltijds	
		nombre — aantal	unités charge à temps plein — eenheden voltijds ambr		nombre — aantal	unités charge à temps plein — eenheden voltijds ambr		nombre — aantal	unités charge à temps plein — eenheden voltijds ambr		nombre — aantal	unités charge à temps plein — eenheden voltijds ambr		nombre — aantal	unités charge à temps plein — eenheden voltijds ambr		nombre — aantal	unités charge à temps plein — eenheden voltijds ambr
R.U.G.	21	6	2,20	- 15	- 3	- 1,2	26	1	0,40	- 9	- 1	- 0,40	21	2	0,25	- 10,4	- 2	0,25
K.U.L.	13	9	2,50	—	—	—	15	8	2,00	—	—	—	16	8	2,25	—	—	—
V.U.B.	3	3	0,40	0,6	- 1	0,2	5	10	1,70	—	- 4	- 1,10	4	2	0,50	—	—	—
U.I.A.	1	1	0,05	—	—	—	2	2	0,20	- 1	- 2	- 0,20	—	1	0,07	—	—	—
R.U.C.A.	3	3	0,20	- 2	- 2	- 0,1	2	1	0,20	- 1	—	—	—	1	0,10	—	—	—
L.U.C.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	- 1	+ 1	—
U.F.S.I.A.	1	1	- 0,20	+ 4	- 1	- 0,40	7	1	0,65	- 2	+ 9	- 0,55	2	4	1,00	—	—	—
U.F.S.A.L.	—	—	—	—	—	—	—	1	0,35	—	—	- 0,15	—	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	42	23	5,55	- 13,6	- 7	- 1,00	57	24	5,50	- 13	+ 2	- 2,4	44	18	4,17	—	—	—

à la retraite / met pensioen :
en 1984 / in 1984 :
47,5 charges P.E. /
47,5 ambten O.P.

à la retraite / met pensioen :
en 1985 / in 1985 :
62,5 charges P.E. /
62,5 ambten O.P.

à la retraite / met pensioen :
en 1986 / in 1986 :
48 charges P.E. /
48 ambten O.P.

ANNEXE I (suite)

b) Institutions universitaires (sec eur francophone)

Institutions — Instellingen	1984						1985						1986					
	Départ — Vertrek			Recrutement — Aanwerving			Départ — Vertrek			Recrutement — Aanwerving			Départ — Vertrek			Recrutement — Aanwerving		
	FT	PT		FT	PT		FT	PT		FT	PT		FT	PT		FT	PT	
		Nombre — Aantal	eft		Nombre — Aantal	eft		Nombre — Aantal	eft		Nombre — Aantal	eft		Nombre — Aantal	eft		Nombre — Aantal	eft
Liège. — Luik . .	8	1	0,45	14	8	3,03	15	2	0,43	5	9	1,61	14	2	0,70	—	—	—
Mons. — Bergen	—	—	—	—	—	—	3	2	0,45	2	5	0,80	1	—	—	—	—	—
Gembloux. — Gembloers	—	1	0,20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	0,40	—	—	—
FAPOM	2	1	0,05	—	—	—	2	1	0,05	—	—	—	0	1	0,10	—	—	—
FUCAM	—	—	—	—	—	—	—	1	0,25	—	2	0,25	—	—	—	—	—	—
U.C.L.	18	9	2,30	8	2	0,73	11	3	0,65	4	6	1,30	10	2	0,52	—	—	—
F.N.D.P.	3	—	—	—	1	0,15	—	1	0,10	3	5	1,85	1	1	0,30	1	—	—
Saint-Louis . . .	1	—	—	2	4	0,90	1	1	0,20	—	7	1,10	—	—	—	1	—	—
U.L.B.	18	26	7,08	11	15	2,59	16	42	10,85	9	70	8,03	12	15	3,16	—	—	—

à la retraite / met pensioen :
 en 1984 / in 1984 :
 51,08 charges P.E. /
 51,08 ambten O.P.
 recrutement / aanwerving : 40,4

à la retraite / met pensioen :
 en 1985 / in 1985 :
 60,98 charges P.E. /
 60,98 ambten O.P.
 recrutement / aanwerving : 37,94

à la retraite / met pensioen :
 en 1986 / in 1986 :
 43,18 charges P.E. /
 43,18 ambten O.P.

ANNEXE II

Règlement interuniversitaire sur les dispenses d'examens

En application de l'article 56, al. 3, de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement, et en tenant compte de l'article 36, al. 4, des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, tel qu'il a été modifié par la loi du 21 mars 1964 et qui dispose que: «Nul ne peut se présenter plus de deux fois aux mêmes examens ou épreuves au cours d'une même année d'études», les institutions universitaires ont décidé ce qui suit:

Article 1

Sans préjudice d'une pondération éventuelle des cotes, chaque examen est noté sur 20 points.

Art. 2

§ 1. Une dispense pour une année académique suivante ne peut être accordée que pour les examens pour lesquels l'étudiant a obtenu 12 points au moins, à condition qu'il ait présenté tous les examens de l'épreuve et ait obtenu, pour l'ensemble de cette épreuve, au moins la moitié des points. Cette dispense est accordée par le jury qui a prononcé l'ajournement.

§ 2. La même dispense peut être accordée par le jury à l'étudiant qui a été empêché de présenter tous les examens d'une épreuve, à condition cependant qu'il ait présenté avec succès une grande partie de ceux-ci. L'empêchement doit résulter d'un cas de force majeure, dûment constaté par le jury.

§ 3. Des dispositions différentes de celles prévues aux §§ 1 et 2 peuvent être prises par chaque institution universitaire en ce qui concerne les séminaires, les travaux ou exercices pratiques, les démonstrations, les stages, les travaux et mémoires de fin d'études, les épreuves d'agrégation, de même qu'en ce qui concerne les matières pour lesquelles la législation se contente d'exiger une connaissance suffisante, lorsque ces matières sont reprises dans le programme d'une épreuve.

Art. 3

Dans les limites de la législation en vigueur, chaque institution universitaire peut assortir l'octroi des dispenses d'examens de conditions plus restrictives que celles fixées par le présent règlement. Chaque institution apprécie la recevabilité des dispenses obtenues par les étudiants venant d'une autre institution universitaire.

Art. 4

Toute institution désirant modifier le présent règlement devra, conformément au prescrit de l'article 56 de la loi du 21 juin 1985, obtenir l'assentiment des autres institutions universitaires.

BIJLAGE II

Interuniversitair reglement op de examenvrijstellingen

Krachtens artikel 56, lid 3, van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs en rekening houdend met artikel 36, lid 4, van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij het besluit van de Regent van 31 december 1949, zoals dit werd gewijzigd door de wet van 21 maart 1964 en waarin wordt gesteld: «Niemand mag zich in de loop van éénzelfde studiejaar meer dan tweemaal voor dezelfde examens of examengedeelten aanmelden», hebben de universitaire instellingen het volgende beslist:

Artikel 1

Ieder examen wordt gekwoteerd op 20 punten. Dit doet geen afbreuk aan een eventuele weging van de beoordelingscijfers.

Art. 2

§ 1. Examenvrijstelling voor het volgende academiejaar mag slechts worden verleend voor die examens waarvoor de student ten minst 12 punten heeft behaald en op voorwaarde dat hij alle examens van de zittijd heeft afgelegd en voor die hele zittijd ten minste de helft van de punten heeft behaald. De examenvrijstelling wordt toegekend door de jury die de examenresultaten heeft bekendgemaakt.

§ 2. De jury kan ook een vrijstelling verlenen aan een student die verhinderd was alle examens van een zittijd af te leggen, op voorwaarde echter dat hij een groot deel van de examens met goed gevolg heeft afgelegd. De verhindering moet een geval van overmacht zijn en behoorlijk door de jury zijn vastgesteld.

§ 3. Elke universitaire instelling kan van het in §§ 1 en 2 gestelde afwijkende bepalingen aannemen voor seminaries, practica of oefeningen, demonstraties, stages, eindwerken en -verhandelingen, aggregatie alsmede voor materies waarvoor de wetgever enkel een voldoende kennis vereist als dergelijke materies deel uitmaken van de examenstof.

Art. 3

Binnen de perken van de huidige wet mag elke universitaire instelling striktere voorwaarden stellen voor het verlenen van examenvrijstellingen dan die welke door dit reglement worden bepaald. Iedere instelling oordeelt over de ontvankelijkheid van de vrijstellingen welke zijn verkregen door studenten die van een andere universitaire instelling komen.

Art. 4

Iedere instelling die het reglement wil wijzigen, moet krachtens het bepaalde van artikel 56 van de wet van 21 juni 1985 de instemming van de andere universitaire instellingen verkrijgen.

ANNEXE III

VLAAMSE INTERUNIVERSITAIRE RAAD

19 juillet 1985.

Concerne: Proposition de règlement interuniversitaire sur les dispenses d'examen.

Monsieur le Recteur,

Au cours de sa réunion du 9 juillet, le Vlaamse Interuniversitaire Raad a examiné les réactions des institutions universitaires au projet de règlement que je leur avais soumis au nom du Vlaamse Interuniversitaire Raad par ma lettre du 6 mai 1985. Vous trouverez ces réactions en annexe, ainsi qu'un bref rapport d'une discussion qui a eu lieu le 14 juin avec une délégation du C.I.U.F. et un résumé succinct.

Le Vlaamse Interuniversitaire Raad a précisé une fois de plus que dans la mesure du possible, les étudiants doivent être informés dès leur inscription dans une université ou une institution universitaire pour l'année académique 1985-1986, des conditions qui se rattachent à cette inscription, notamment dans le domaine des dispenses d'examen. C'est pourquoi le Vlaamse Interuniversitaire Raad a estimé ne pas pouvoir retarder plus longtemps la mise au point de sa proposition de règlement sur les dispenses d'examens, bien que manquent encore à l'heure actuelle les réactions de la R.U.G. et des institutions universitaires francophones. En outre, les points de vue de l'U.F.S.A.L., de l'U.F.S.I.A., de la K.U. Leuven, du L.U.C., de l'U.I.A., du R.U.C.A. et de la V.U.B. ont montré que du côté flamand, le projet élaboré par le Vlaamse Interuniversitaire Raad fait l'objet d'un large consensus, moyennant la suppression de l'article 3 du projet initial, qui prévoyait une réglementation des dispenses d'examen de la première à la seconde session (1) et moyennant quelques modifications techniques et ajoutées. Les réactions personnelles du Recteur de l'Université de l'Etat à Liège sont sur 4 points elles aussi très encourageantes.

Le Vlaamse Interuniversitaire Raad a en conséquence pris les décisions suivantes:

1) Les institutions universitaires sont invitées à adopter la proposition suivante de règlement interuniversitaire sur les dispenses d'examen (en exécution de l'article 56, dernier alinéa, de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement).

Article 1^{er}: Une cote d'appréciation d'un maximum de 20 points est attribuée à l'étudiant pour chaque cours ou partie de cours, sans préjudice de la possibilité de pondérer ces cotes en vue de la délibération.

Art. 2: Nul ne peut se présenter plus de deux fois à un examen portant sur le même cours ou la même partie de cours au cours d'une même année académique.

Art. 3, § 1^{er}: Une dispense de représenter l'examen devant le jury peut être accordée pour une année académique suivante par le jury à l'étudiant ajourné qui a présenté tous les examens de l'épreuve pour les cours ou parties de cours pour lesquels l'étudiant a obtenu 12 points au moins, à la condition qu'il ait obtenu la moitié au moins du total arithmétique ou pondéré des points.

§ 2. Une dispense peut être accordée par le jury dans des circonstances exceptionnelles à l'étudiant qui a dû interrompre sa session en ayant présenté avec succès une grande partie des examens de l'épreuve. Cette dispense ne peut résulter que d'un cas de force majeure, constaté par le jury.

§ 3. Des dispositions pratiques peuvent être prises en ce qui concerne les travaux ou exercices pratiques, les séminaires, les démonstrations, les mémoires de fin d'études, les stages et l'agrégation.

2) Eu égard aux dispositions différentes prises par les universités en ce qui concerne l'élaboration des programmes et des épreuves et parce que la proposition de règlement d'examen visée au point 1 ci-dessus ne fixe que des conditions minimums (voir 5 infra), les institutions universitaires sont également invitées à préciser que la (les) dispense(s) d'examen

(1) Eu égard à la législation existante et à l'arrêt « Bruynseraede » du Conseil d'Etat, une telle réglementation n'est pas nécessaire. Lorsque les dispenses de la première à la seconde session ne sont pas reprises dans le règlement, le Conseil d'Etat estime sur la base de la législation existante que ces dispenses peuvent être accordées pour autant que l'étudiant ait présenté tous les examens au cours d'une même session et qu'il ait prouvé avoir « plus qu'une connaissance suffisante » au cours sur lequel porte la dispense.

BIJLAGE III

VLAAMSE INTERUNIVERSITAIRE RAAD

19 juli 1985.

Betreft: Voorstel van interuniversitair reglement inzake examenvrijstellingen.

Zeer geachte Heer Rector,

Tijdens zijn vergadering van 9 juli heeft de Raad de reacties onderzocht van de universitaire instellingen op het ontwerp van reglement dat ik hen namens de Vlaamse Interuniversitaire Raad had voorgelegd met mijn schrijven van 6 mei 1985. U vindt deze reacties samen met een kort verslag van een gesprek dd. 14 juni met een vertegenwoordiging van de C.I.U.F., alsook een beknopt samenvattend overzicht, nogmaals in bijlage.

De Raad heeft andermaal gesteld dat de studenten indien enigszins mogelijk, van bij hun inschrijving aan een universiteit of universitaire instelling voor het academiejaar 1985-1986 moeten kunnen vernemen welke de voorwaarden zijn die aan deze inschrijving, onder meer op het vlak van examenvrijstellingen, verbonden zijn. Daarom heeft de Raad gemeend niet langer te kunnen wachten met de opuntstelling van zijn voorstel van reglement inzake examenvrijstellingen, ook al ontbreken tot op heden de reacties van de R.U.G. en van de Franstalige universitaire instellingen. Bovendien hebben de standpunten vanwege U.F.S.A.L., U.F.S.I.A., K.U. Leuven, L.U.C., U.I.A., R.U.C.A. en V.U.B. aangetoond dat er zich bij het door de Vlaamse Interuniversitaire Raad opgestelde ontwerp aan Vlaamse kant een brede consensus hierover aftekent, mits weglating van artikel 3 uit het oorspronkelijk ontwerp, waarin een reglementering was voorzien van examenvrijstellingen van de eerste naar de tweede zitting (1) en mits enkele technische wijzigingen en aanvullingen. Ook de persoonlijke reacties van de Rector van de Universiteit de l'Etat à Liège zijn op dat punt meer dan bemoedigend.

Dientengevolge heeft de Raad volgende samenhangende beslissingen genomen:

1) De universitaire instellingen worden uitgenodigd om aan te nemen volgend voorstel van interuniversitair reglement inzake examenvrijstellingen (in uitvoering van art. 56, laatste lid, van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs).

Artikel 1: Voor elk vak of vakgedeelte wordt aan de examinandus een beoordelingscijfer van ten hoogste 20 punten toegekend. Deze bepaling doet geen afbreuk aan de mogelijkheid om met het oog op de deliberatie aan de verschillende vakken of vakgedeelten een ongelijk gewicht toe te kennen.

Art. 2: Niemand mag zich in de loop van éénzelfde academiejaar meer dan tweemaal aanmelden voor een examen over hetzelfde vak of vakgedeelte.

Art. 3. § 1. De examencommissies kunnen aan de examinandi die niet geslaagd zijn en die over alle vakken of vakgedeelten zijn ondervraagd en beoordeeld, voor één volgende academiejaar vrijstelling van ondervraging door dezelfde examencommissie verlenen over de vakken of vakgedeelten waarvoor minstens twaalf punten werden behaald, op voorwaarde dat de examinandi minstens de helft van de punten hebben behaald op het rekenkundig totaal of op het gewogen totaal.

§ 2. In uitzonderlijke gevallen kunnen de examencommissie een vrijstelling verlenen aan examinandi die een grotendeels en met goed gevolg afgelegde examenreeks voortijdig hebben moeten afbreken. Alleen overmacht, vastgesteld door de examencommissie kan hiertoe aanleiding geven.

§ 3. Voor practica, seminars, oefeningen, demonstraties, eindverhandelingen en stages alsook voor de aggregatie kunnen afwijkende bepalingen aangenomen worden.

2) Ingevolge de interuniversitaire verschillen inzake de opbouw van programma's en proeven en omdat het voorstel van examenreglement onder 1 hierboven alleen minimumvoorwaarden wil bepalen (cfr. 5 infra) worden de universitaire instellingen tevens uitgenodigd te bepalen dat de examenvrijstelling(en) die een student in een instelling bekomen heeft,

(1) Een dergelijke reglementering is, gelet op de wetgeving en op het arrest « Bruynseraede » van de Raad van State, niet noodzakelijk. Wanneer deze vrijstellingen van de eerste naar de tweede zitting aldus niet in het reglement opgenomen worden, dan is de Raad van State op grond van de bestaande wetgeving van oordeel dat ze kunnen verleend worden voor zover binnen dezelfde zitting alle examens werden afgelegd en wanneer voor het vak waarvoor vrijstelling werd verleend, « meer dan net voldoende », gepresteerd werd.

obtenue(s) par un étudiant dans une institution ne donne(nt) droit à une (des) dispense(s) d'examen dans une autre institution que pour autant que les instances compétentes de cette autre institution la (les) confirment.

3) L'article 56 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement dispose que des dispenses ne peuvent être accordées au cours de l'année académique 1985-1986 que si elles sont prévues dans un règlement d'examen ayant l'accord (d'une grande majorité) des institutions universitaires. Le Vlaamse Interuniversitaire Raad décide dès lors de considérer dorénavant que pour qu'une institution universitaire puisse apporter des modifications à la proposition de règlement interuniversitaire sur les dispenses d'examen (voir point 1), ces modifications doivent préalablement faire l'objet d'un consensus parmi les autres institutions universitaires.

4) Le Vlaamse Interuniversitaire Raad rappelle que la proposition de règlement interuniversitaire des dispenses d'examen (voir point 1) fixe les conditions minimums pour l'octroi de dispenses et qu'elle laisse donc à chaque institution la possibilité d'étendre et de renforcer ces conditions.

5) Dans l'article 3, § 1^{er}, de la proposition précitée figure l'expression « 12 points au moins ». Le Vlaamse Interuniversitaire Raad préfère cette expression chiffrée, plus précise et plus uniforme, à d'autres notions relativement vagues du genre « plus que suffisant ». Le Vlaamse Interuniversitaire Raad est conscient que l'utilisation d'une cote-repère (12 comme minimum pour obtenir une dispense) sera plus claire si cette cote s'inscrit dans un ensemble de cotes-repères (par exemple les cotes correspondant à la satisfaction ou à la distinction) situées sur l'échelle des points. Le Vlaamse Interuniversitaire Raad décide donc de tenter de parvenir à un accord interuniversitaire en ce qui concerne ces autres cotes-repères.

J'espère de tout cœur que, dans l'intérêt des étudiants, votre institution approuvera sans retard cette proposition de règlement interuniversitaire sur les dispenses d'examen.

Veillez agréer, M. le Recteur, l'expression de ma considération très distinguée.

O. STEENHAUT.

slechts geldig is (zijn) om vrijstelling te bekomen van (een) vak(ken) of vakgedeelte(n) in een andere instelling, voor zover deze vrijstelling(en) door de bevoegde instanties van die andere instellingen wordt (worden) bekrachtigd.

3) Artikel 56 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs bepaalt dat tijdens het academiejaar 1985-1986 alleen dan examenvrijstellingen kunnen verleend worden wanneer deze voorzien zijn in een examenreglement waaromtrent door (een grote meerderheid van) de universitaire instellingen een consensus gerealiseerd wordt. Daarom beslist de Vlaamse Interuniversitaire Raad thans er verder van uit te gaan dat een universitaire instelling die wijziging(en) wil aanbrengen aan het hierboven onder 1 opgenomen « voorstel van interuniversitair reglement inzake examenvrijstellingen », zelf voorafgaandelijk over die wijziging(en) de nodige consensus tussen de universitaire instellingen zal bewerkstelligen.

4) De Raad herinnert eraan dat het « voorstel van interuniversitair reglement » (zie punt 1) bedoelt de minimumvoorwaarden te omschrijven waaronder vrijstellingen kunnen verleend worden; het laat dus elke instelling de mogelijkheid om deze voorwaarden zelf uit te breiden en te verscherpen.

5) In artikel 3 § 1, van het hierboven onder 1 vermelde voorstel komt de uitdrukking « minstens twaalf punten » voor. De Raad verkiest deze preciezere en meer uniforme cijfermatige uitdrukking boven een eerder vage notie van het type « meer dan (net) voldoende ». De Raad is er zich daarbij wel van bewust dat het hanteren van één kerncijfer (12 als minimum voor een vrijstelling) best duidelijk gesitueerd wordt in het geheel van kerncijfers (bvb. welke zijn de corresponderende cijfers voor resp. voldoening, onderscheiding) op de puntenschaal. Daarom beslist de Vlaamse Interuniversitaire Raad een poging te ondernemen om ook met betrekking tot deze overige kerncijfers een interuniversitaire consensus te bereiken.

Ik hoop van harte, dat uwe instelling dit « voorstel van interuniversitair reglement inzake examenvrijstellingen » zonder verwijl zal willen goedkeuren, in het belang van de studenten.

Met bijzondere hoogachting,

O. STEENHAUT.

ANNEXE IV

BIJLAGE IV

Aperçu détaillé des surfaces brutes disponibles et
normatives pour le secteur académique, par institution
et par orientation d'études

Gedetailleerd overzicht van de voor de academische
sector beschikbare en normatieve bruto oppervlakten
per instelling en per studierichting

a) Institutions universitaires néerlandophones

a) Nederlandstalige universitaire instellingen

	Inventaire arrêté royal du 27 décembre 1974 — Inventaris koninklijk besluit van 27 december 1974				Surfaces normatives — Normat. bruto opervl.	Possibi- lité de construction — Bouwmoge- lijkheden	Surcapa- cité — Overcapa- citeit	Proposi- tion désaffect. (appl. art. 4) Voorstel. desaffect. (toepas. art. 4)
	A dispo- sition — Ter beschik- king	En acqui- sition — In ver- werving	Désaffect. approuvée — Goedgek. desaffect.	Total (1 + 2 + 3) — Totaal (1 + 2 + 3)				
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
V.U.B. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	20 476	210	—	20 686	24 021	3 335	—	—
Orientation d'études. — Studierichting B	61 258	3 250	—	64 508	48 815	—	15 693	—
Orientation d'études. — Studierichting C	21 609	11 732	—	33 341	25 403	—	7 938	—
Services centraux. — Centrale diensten CD	14 887	—	—	14 887	10 914	—	3 973	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	118 230	15 192	—	132 422	109 153	—	24 269	—
R.U.G. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	83 798	12 352	—	96 150	46 575	—	49 575	37 905
Orientation d'études. — Studierichting B	311 761	23 629	—	335 390	140 148	—	195 242	37 030
Orientation d'études. — Studierichting C	104 777	—	—	104 777	61 186	—	43 591	2 720
Services centraux. — Centrale diensten CD	39 086	—	—	39 086	27 545	—	11 541	23 625
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	539 422	35 981	—	575 403	275 454	—	299 949	101 280
K.U.L. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	104 736	—	—	104 736	88 533	—	16 203	262
Orientation d'études. — Studierichting B	173 876	1 856	—	175 732	199 639	23 907	—	6 341
Orientation d'études. — Studierichting C	68 359	4 418	—	72 777	78 987	6 210	—	3 612
Services centraux. — Centrale diensten CD	58 344	1 438	—	59 782	40 795	—	18 987	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	405 315	7 712	—	413 027	407 954	—	5 073	10 215
R.U.C.A. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	8 585	—	—	8 585	4 500	—	4 085	594
Orientation d'études. — Studierichting B	17 355	—	—	17 355	6 210	—	11 145	410
Orientation d'études. — Studierichting C	22 943	—	—	22 943	15 525	—	7 418	25
Services centraux. — Centrale diensten CD	3 726	—	—	3 726	2 915	—	811	677
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	52 609	—	—	52 609	29 150	—	23 459	1 706
U.F.S.I.A. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	18 253	—	—	18 253	23 679	5 426	—	—
Orientation d'études. — Studierichting B	1 445	—	—	1 445	—	—	1 445	—
Orientation d'études. — Studierichting C	—	—	—	—	—	—	—	—
Services centraux. — Centrale diensten CD	5 172	9 980	—	15 152	2 631	—	12 521	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	24 870	9 980	—	34 850	26 310	—	8 540	—
U.I.A. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	8 468	—	—	8 468	5 634	—	2 834	—
Orientation d'études. — Studierichting B	13 853	—	—	13 853	15 010	1 157	—	—
Orientation d'études. — Studierichting C	13 318	—	—	13 318	9 122	—	4 196	—
Services centraux. — Centrale diensten CD	22 772	—	—	22 772	3 308	—	19 464	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	58 411	—	—	58 411	33 074	—	25 337	—
U.F.S.A.I. — :								
Orientation d'études. — Studierichting A	10 196	—	2 625	7 571	8 100	529	—	—
Orientation d'études. — Studierichting B	—	—	—	—	—	—	—	—
Orientation d'études. — Studierichting C	—	—	—	—	—	—	—	—
Services centraux. — Centrale diensten CD	2 023	—	616	1 407	900	—	507	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	12 219	—	3 241	8 978	9 000	22	—	—
I.U.C. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	—	—	—	—	—	—	—	—
Orientation d'études. — Studierichting B	18 029	—	—	18 029	6 210	—	11 819	—
Orientation d'études. — Studierichting C	—	—	—	—	12 420	12 420	—	—
Services centraux. — Centrale diensten CD	2 519	—	—	2 519	2 070	—	449	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	20 548	—	—	20 548	20 700	152	—	—
Total néerlandais sector. — Totaal nederlandse sector :								
Orientation d'études. — Studierichting A	254 512	12 562	2 625	264 449	201 042	9 290	72 697	38 761
Orientation d'études. — Studierichting B	597 577	28 735	—	626 312	416 032	25 064	235 344	43 781
Orientation d'études. — Studierichting C	231 006	16 150	—	247 156	202 643	18 630	63 143	6 357
Services centraux. — Centrale diensten CD	148 529	11 418	616	159 331	91 078	—	68 253	24 302
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	1 231 624	68 865	3 241	1 297 248	910 795	174	386 627	113 201

b) Institutions universitaires francophones

b) Franstalige universitaire instellingen

	Inventaire arrêté royal du 27 décembre 1974 — Inventaris koninklijk besluit van 27 december 1974				Surfaces normatives — Normat. bruto opervl.	Possibi- lité de construction — Bouw moge- lijkheden	Surcapa- cité — Overcapa- citeit	Proposi- tion désaffect. (appl. art. 4) Voorstel. desaffect. (toepas. art. 4)
	A dispo- sition — Ter beschik- king	En acqui- sition — In ver- werving	Désaffect. approuvée — Goedgek. desaffect.	Total (1 + 2 + 3) — Totaal (1 + 2 + 3)				
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
U.I.B. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	54 054	—	—	54 054	51 399	—	2 655	—
Orientation d'études. — Studierichting B	176 705	—	—	176 705	108 567	—	68 138	—
Orientation d'études. — Studierichting C	55 688	900	—	56 588	64 093	7 505	—	—
Services centraux. — Centrale diensten SC	24 034	—	—	24 034	24 896	862	—	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	310 481	900	—	311 381	248 955	—	62 426	—
U.C.I. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	62 896	—	—	62 896	57 330	—	5 566	—
Orientation d'études. — Studierichting B	178 154	—	—	178 154	164 196	—	13 958	—
Orientation d'études. — Studierichting C	84 805	—	—	84 805	77 707	—	7 098	—
Services centraux. — Centrale diensten SC	30 123	—	—	30 123	33 249	3 126	—	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	355 978	—	—	355 978	332 482	—	21 496	—
U.I.g. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	36 059	—	—	36 059	29 916	—	6 143	15 205
Orientation d'études. — Studierichting B	206 471	—	—	206 471	80 193	—	126 278	30 783
Orientation d'études. — Studierichting C	76 775	30 317	12 758	94 334	63 761	—	30 573	40 006
Services centraux. — Centrale diensten SC	31 226	—	3 570	27 656	19 319	—	8 337	14 736
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	350 531	30 317	16 328	364 520	193 189	—	171 331	100 730
U.M.s. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	8 854	—	—	8 854	8 550	—	304	1 775
Orientation d'études. — Studierichting B	12 043	—	—	12 043	17 370	5 327	—	10 840
Orientation d'études. — Studierichting C	4 528	—	—	4 528	12 420	7 892	—	—
Services centraux. — Centrale diensten SC	7 190	—	—	7 190	4 260	—	2 930	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	32 615	—	—	32 615	42 600	9 985	—	12 615
F.U.S.I.O. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	10 782	—	—	10 782	8 640	—	2 142	—
Orientation d'études. — Studierichting B	—	—	—	—	—	—	—	—
Orientation d'études. — Studierichting C	—	—	—	—	—	—	—	—
Services centraux. — Centrale diensten SC	3 442	—	—	3 442	960	—	2 482	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	14 224	—	—	14 224	9 600	—	4 624	—
F.A.G.E.M. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	—	—	—	—	—	—	—	—
Orientation d'études. — Studierichting B	37 589	2 527	—	40 116	22 670	—	17 446	1 780
Orientation d'études. — Studierichting C	—	—	—	—	—	—	—	—
Services centraux. — Centrale diensten SC	5 120	—	—	5 120	2 519	—	2 601	1 075
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	42 709	2 527	—	45 236	25 189	—	20 047	2 855
F.A.P.O.M. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	—	—	—	—	—	—	—	—
Orientation d'études. — Studierichting B	49 528	—	—	49 528	17 370	—	32 158	—
Orientation d'études. — Studierichting C	—	—	—	—	—	—	—	—
Services centraux. — Centrale diensten SC	7 474	—	—	7 474	1 950	—	5 544	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	57 002	—	—	57 002	19 300	—	37 702	—
F.U.C.A.M. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	10 963	—	—	10 963	6 300	—	4 663	—
Orientation d'études. — Studierichting B	—	—	—	—	—	—	—	—
Orientation d'études. — Studierichting C	—	—	—	—	—	—	—	—
Services centraux. — Centrale diensten SC	703	—	—	703	700	—	3	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	11 666	—	—	11 666	7 000	—	4 666	—
F.U.N. :								
Orientation d'études. — Studierichting A	14 919	—	—	14 919	11 025	—	3 894	—
Orientation d'études. — Studierichting B	40 907	—	—	40 907	22 280	—	18 627	—
Orientation d'études. — Studierichting C	—	—	—	—	17 843	17 843	—	—
Services centraux. — Centrale diensten SC	14 853	—	—	14 853	5 684	—	9 169	—
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	70 679	—	—	70 679	56 832	—	13 847	—
Total secteur francophone. — Totaal franstalige sector :								
Orientation d'études. — Studierichting A	198 527	—	—	198 527	173 160	—	25 367	16 980
Orientation d'études. — Studierichting B	701 397	2 527	—	703 924	432 646	5 327	276 605	50 403
Orientation d'études. — Studierichting C	221 796	31 217	12 758	240 255	235 824	33 240	37 671	40 006
Services centraux. — Centrale diensten SC	124 165	—	3 570	120 595	93 517	3 988	31 066	15 811
Total surf. acad. — Totaal acad. gebruik	1 245 885	33 744	16 328	1 263 301	935 147	9 985	338 139	116 200